トラクタ後部3点リンク装着型アーム式草刈機

ルンマーナイフモブ

取扱説明書

ZH-34



▲ ご使用前に必ずお読みください。 いつまでも大切に保管してください。

このたびは弊社製品を お買い上げいただきありがとうございます。

はじめに

- この取扱説明書は本製品の正しい取扱方法と簡単な点検および手入れについて説明しています。 ご使用前に必ずこの取扱説明書をお読みいただいて十分理解され、本製品を最良の状態で正しく安 全に使用するためにご活用ください。
- お読みになったあとも、この取扱説明書を必ず大切に保存し、分からない場合は理解されるまで十分お読みください。
- 本製品を貸与または譲渡される場合は、この取扱説明書を製品に添付してお渡しください。
- この取扱説明書を紛失または損傷された場合は、速やかに当社または当社の営業所・販売店・農協(JA)にご注文ください。
- なお、品質・性能向上などの理由で、使用部品の変更をおこなうことがあります。その際には、本書の内容および写真イラストなどの一部が、本製品と一致しない場合がありますので、ご了承ください。
- ご不明なことやお気付のことがございましたら、お買い (上げ店か、お近くの販売店・農協 (JA) またはサービス工場にご相談ください。



● 下記マークが付いた項目は、安全上特に重要な項目ですので必ずお守りください。



その警告に従わなかった場合、死亡または重傷を負うことになるものを示します。



その警告に従わなかった場合、死亡または重傷を負う危険性があるものを示します。



その警告に従わなかった場合、けがを負うおそれのあるものを示します。

取扱注意

その警告に従わなかった場合、製品の損傷や故障のおそれのあるものを示します。

補足

その他、使用上役立つ補足説明を示します。

目 次

項目・ペー	・ジ
安全に作業をするために1	
安全表示ラベルとその取扱いについて ・・・・・・・・ 15	.
本製品の使用目的について 21	
補修用部品の供給年限について 21	
アフターサービスについて 21	
仕様表 22	2
各部のなまえ 25	<u>.</u>
操作する前に ······ 27	7
操作方法 28	}
ハンマーナイフモアーの装着・離脱 33	}
始業前の点検 41	
草刈り作業について 42	2
ナイフ刃の点検・交換 47	7
ハンマーナイフモアーの運搬 49)
点検整備51	
点検整備一覧表54	Į
適正締付トルク表55	<u>.</u>
保管方法 57	7
各部への給脂 … 58	}
消耗部品と交換時期 ・・・・・・・・・・・・・・・ 60)
トラブルシューティング61	
電気システム図 74	Į
油圧配管図	<u>.</u>

★ 安全に作業をするために

- モアーを安全に使用していただくために、ここに記載されている注意項目を必ず守ってください。
- 下記の注意項目を守らないと、死亡を含む傷害や事故、製品の破損が生じるおそれがあります。

一般的な注意

モアーを使用する前には必ず本書とすべての 安全指示よく読み、、理解した上で使用する

【守らないと】

死亡事故や重大な傷害、モアーの破損につながる おそれがあります。

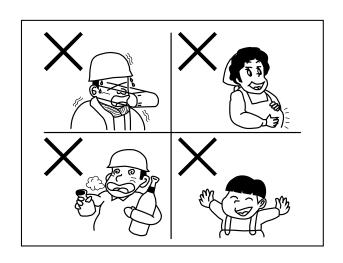


こんなときは運転しない

- 過労・病気・薬物の影響、その他の理由により 作業に集中できないとき。
- 酒を飲んだとき。
- 妊娠しているとき。
- 未成年者または未熟練者。

【守らないと】

死傷事故につながるおそれがあります。



-1-ZH-34

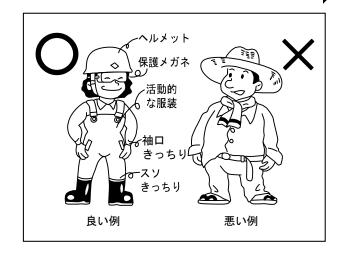
▲警告

作業に適した服装をする

はち巻き・首巻き・腰タオルは禁止です。ヘルメット・保護メガネ・滑り止めの付いた靴を着用し、だぶつきのない作業に適した服装をしてください。

【守らないと】

滑って転倒したり、製品の回転部に巻き込まれて 死傷するおそれがあります。



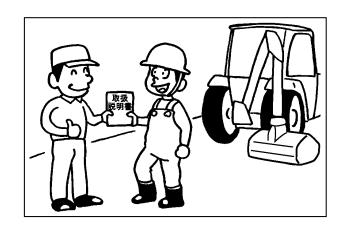
▲警告

モアーを他人に貸すときは取扱方法を説明 する

取扱方法をよく説明し、使用前に本書を必ず読む ように指導してください。

【守らないと】

死傷事故や重大な傷害事故となるおそれがあり ます。



▲注意

モアーの改造禁止・ カバー類の取りはずし禁止

- ●改造をしないでください。
- 純正部品でないもの、または指定以外の部品を取り付けないでください。
- カバー類をはずした状態で作業しないでください。

【守らないと】

傷害事故やトラクタ・モアーの破損につながるお それがあります。

ZH-34 -2-



▲注意

3点リンクの調整方法については、トラクタの「**取扱説明書」**を参照する

【守らないと】

離脱部 (アーム) が装着できなかったり、傷害事故につながるおそれがあります。

装着・離脱時

▲注意

- ●モアーの装着・離脱は硬くて平らな地面上で、 十分な広さのある場所でおこなう
- ●モアーの可動部に体や手足を入れない
- ●トラクタとモアーの間に立たない

【守らないと】

モアーが転倒し、傷害事故となるおそれがあります。

▲注意

- トラクタは1km/h以下で前進(後進)させる
- 必要な時以外はエンジンを停止する(OFF)
- PTO変速レバーを「中立」にする
- ロアーリンク・トップリンクの取付けが完了 するまでは、トラクタ後部およびアーム取付 部には近づかない

【守らないと】

トラクタとアームの間にはさまれるなど、傷害事故につながるおそれがあります。

-3- ZH-34



⚠注意

ドライブシャフトを取付ける場合は、必ずトラクタのPTOクラッチを切り、エンジンを停止する

【守らないと】

傷害事故につながるおそれがあります。

取扱注意

フォークリフトでの運搬・移動時、重心が高 いので注意すること

- 急発進・急ブレーキ・急旋回
- フォーク・マストの急操作
- 不整地・傾斜地での運搬・移動

ZH-34 -4-

作業をする前に

必ず読んでください

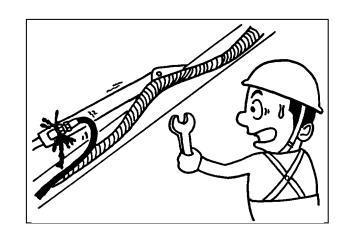
▲警告

モアーを操作する前に油圧配管のネジ部を しっかりと締めること

安全のため、油圧ホースは2年毎に交換してくだ さい。

【守らないと】

継手やホースがはずれたり抜けたりしてアーム が急降下し、死亡事故を含む傷害事故となるおそ れがあります。



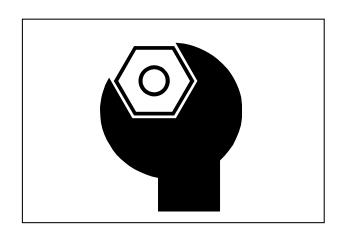
▲警告

作業する前に必ず下記の点検をおこなう

- 各部ボルト・ナットのゆるみ・脱落
- 各部ピンの脱落
- ナイフ刃取付ボルトのゆるみ・脱落
- ベルトの張り具合と摩耗・損傷の有無
- 各部の油漏れ
- 作動油タンクの油量
- トラクタ側の燃料の量
- トラクタ側のエンジンオイル・エレメント の汚れ

【守らないと】

死亡事故や重大な障害事故、モアーの破損につながるおそれがあります。



▲注意

- 回転部にグリスアップする
- 電気コードが他の部品に接触してはいないか、 被膜のはがれ・接続部のゆるみがないか確認 する
- その他、破損個所(材料・溶接割れなど)がないか確認する

【守らないと】

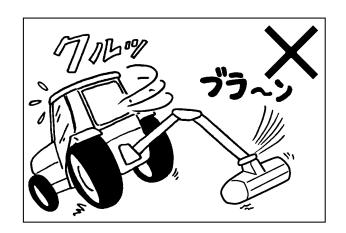
傷害事故やモアーの故障・破損につながるおそれ があります。

▲危険

アームを伸ばした状態で急旋回しない

【守らないと】

トラクタが転倒して死亡を含む重大な傷害事故になるおそれがあります。



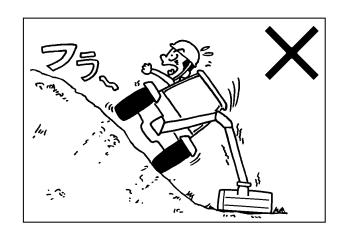
▲危険

斜面の傾斜に対して横方向や斜めに走行しない

は場の出入口や土手の昇り降りなど斜面を走行する場合は速度を低速にして、アームを折りたたんだ状態にし、斜面の傾斜方向に沿って走行してください。

【守らないと】

トラクタが横転・転倒して死亡を含む重大な傷害事故になるおそれがあります。

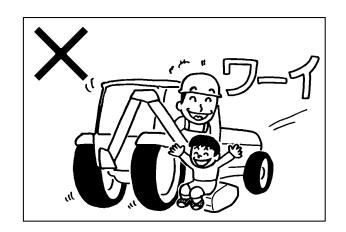


▲警告

モアーに人を乗せない

【守らないと】

転落事故をおこして死傷するおそれがあります。



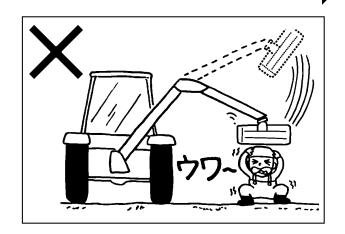
ZH-34 -6-

▲警告

- モアーの作業範囲内に人を入れない
- モアーの下に人を入れない
- 特に子供には注意し、トラクタに近づけない

【守らないと】

モアーに当たったりモアーの下敷きになって死 傷させるおそれがあります。



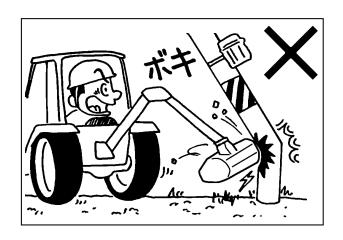
▲警告

作業範囲内に人や障害物がないことを確認 して作業をおこなう

- 操作する前に、モアーの周囲 15m 以内に人が いないことを確認する
- モアーの周囲 15m 以内に人がいるときはモアーを接地させ、作業を停止する
- ▶ラクタを動かすときは、障害物に当たらないようにする
- 死角となる部分にも注意する
- 特に電線付近での作業は、囲いを設けるなどして、感電防止をする

【守らないと】

感電死等の死亡事故を含む傷害事故となるおそ れがあります。



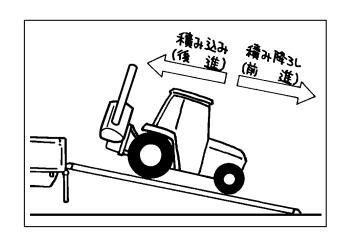
▲警告

トラック・トレーラに積込み・積降ろしするときは必ず道板 (ブリッジ)を使用する 昇るときは後進 (バック)・降りるときは前 進でおこなう

トラックに積込むときは後進で、降りるときは前進でおこなう

【守らないと】

バランスをくずして転倒事故を引き起こし、死傷 するおそれがあります。



全警告

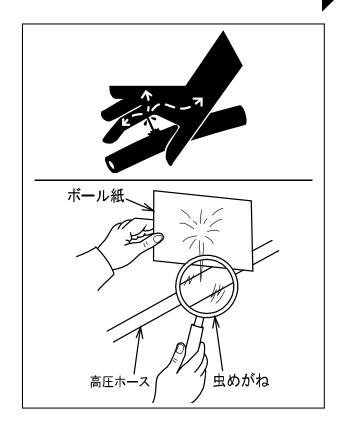
高圧油に注意 噴出する油を手足などでさわらない

作業中、ホースや油圧部品から油が噴出した場合は、すぐにエンジンを停止し、ローダを接地させ、油圧回路内の残圧を必ず抜いてください。

【守らないと】

高圧油は皮膚を突き破ることがあり、重大な傷害 事故となるおそれがあります。

- 万一噴出した油が目に入ったり、皮膚に浸透した場合は水で洗浄した後、すぐに医師の処置を受けてください。
- 見えない小さな穴からの油もれを探すときは 保護めがねをかけ、ボール紙などを利用して ください。



▲注意

モアー前後のフラッパ (ゴムカバー) が破損 したらすぐに交換する

【守らないと】

飛散した石や破片により傷害事故となるおそれ があります。

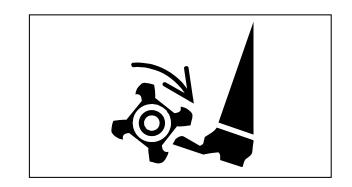


⚠注意

回転部分には手足や衣服を近づけない

【守らないと】

回転に巻き込まれ、傷害事故となるおそれがあります。



ZH-34 -8-



▲注意

- 絶対にドラムカバー内に手足をいれない
- サイフドラムに巻き付いたつる・針金・ビニール・布等を取りのぞくときは、
 - ① スイッチボックスのモアー「停止」ボタンを押し、
 - ② トラクタのエンジンを停止(OFF)し、
 - ③ エンジン キーを抜いて
 - ④ ナイフドラムの回転が完全に停止したの を確認してから取りのぞく

【守らないと】

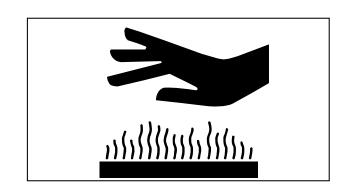
ナイフドラムの回転に巻き込まれ、傷害事故につ ながるおそれがあります。

▲注意

油圧タンク・バルブ・シリンダ等にさわらない

【守らないと】

高温のため、やけどするおそれがあります。



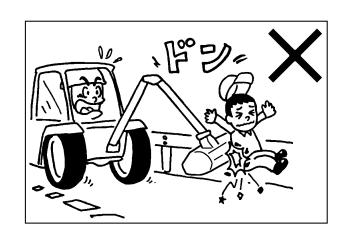
▲注意

モアーを装着したまま公道を走行しない

公道を走行するときは、トラクタからモアーを取 りはずす

【守らないと】

道路運送車両法に違反します。また、傷害事故につながるおそれがあります。





▲注意

トラクタをはなれるときは

- ① 硬くて平らな場所で
- ② スイッチボックスのモアー「**停止**」ボタン を押し、
- ③ モアーを接地させて
- **4** トラクタの駐車ブレーキをかけ、
- ⑤ トラクタの走行レバーを「**中立**」の位置に して、
- ⑥ トラクタのエンジンを停止し (OFF)
- ⑦ エンジンのキーを抜く

【守らないと】

モアーが転倒したりトラクタが走り出し、傷害事故となるおそれがあります。

取扱注意

作業中、モアーより異音・振動音がしたり、 モアーの作動がおかしい場合はすぐにトラ クタのエンジンを停止し、エンジンキー抜き、 速やかに点検・修理・整備をおこなう

【守らないと】

異音や振動音がしたまま、または作動がおかしい まま大丈夫だろうと作業を続けていますと故障 や破損につながるおそれがあります。

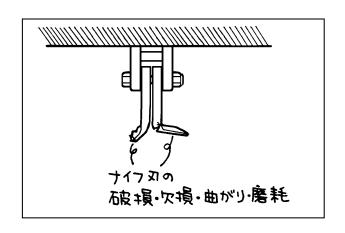
取扱注意

ナイフ刃が一枚でも破損していたら、すぐに 交換する

ナイフ刃はすぐに交換できるよう、常に用意して おいてください。ナイフ刃は必ず純正品を使用し てください。

【守らないと】

ナイフドラムのバランスが崩れ振動が発生し、モアーが故障・破損するおそれがあります。





取扱注意

ナイフドラムに草がからまりナイフドラム がひんぱんに停止する場合は、二度刈りする (44ページ参照)

【守らないと】

油温が上昇し、油圧ポンプ・モータが破損するお それがあります。

取扱注意

コントロールバルブ部が「ビー」と鳴るときは

- ① スイッチボックスのモアー「**停止」**ボタンを押し、
- ② トラクタのエンジンを停止し (OFF)
- ③ エンジンのキーを抜いて

点検をおこなう

草がからみついてモアーの回転が止まったとき やシリンダが伸び(縮み)きったときは、リリー フ弁が働くため「ビー」という音がします。

【守らないと】

油温が上がり、モアーのポンプや油圧部品が故障・破損するおそれがあります。

取扱注意

PTO回転数は 750rpm 以下で使用する

【守らないと】

ベアリングや油圧部品が故障・破損するおそれがあります。

取扱注意

バック作業をしない

【守らないと】

トラクタやモアーに無理な力がかかり、故障・破損するおそれがあります。

-11- ZH-34



取扱注意

モアーでけん引・押し付け作業をしない

【守らないと】

モアーに無理な力がかかり、故障・破損するおそれがあります。

取扱注意

運転は安全運転で

- 走行する場合は
 - ① モアーを格納状態にセットし、
 - ② モアーが完全に固定されたことを確認してから

安全な速度で走行する

- 悪路・傾斜地・不整地では特に注意し、無理な 運転はしない
 - また、そのような場所を走行する場合にはモアーの固定がはずれ、モアーの破損につながるおそれがありますので、スピードを落として走行する
- 不要なレバー操作はしない

【守らないと】

トラクタやモアーが故障・破損するおそれがあります。

取扱注意

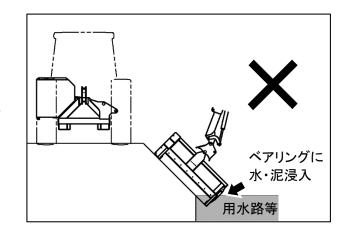
ベアリング部を水につけない

ベアリングに水・泥が浸入すると、ベアリングの 破損につながります。

水際を刈る時には、ベアリング部を水につけない よう注意してください。

【守らないと】

モアーが破損するおそれがあります。



ZH-34 -12-

点検・修理時

必ず読んでください

▲警告

- 修理・点検・整備などをおこなうときは
 - ① 硬くて平らな場所で
 - ② スイッチボックスのモアー「**停止」**ボタン を押し、
 - ③ モアーを接地させて
 - 4 トラクタの駐車ブレーキをかけ、
 - ⑤ トラクタの走行レバーを「**中立**」の位置に して、
 - **⑥** トラクタのエンジンを停止し(OFF)
 - ⑦ エンジンのキーを抜く
- ナイフドラム等の回転部が完全に停止した後で作業する
- 作業終了後、取りはずしたカバー類は必ず元 通り取付ける
- 作業中は「修理中」「点検中」「整備中」等の 看板をよく見える場所にかけておく

【守らないと】

アームが下降したりトラクタが走り出し、死亡を 含む傷害事故となるおそれがあります。

⚠注意

- ナイフ刃の交換は
 - ① エンジンを停止し(OFF)
 - ② エンジンキーを抜いて、
 - ③ ナイフドラムの回転が完全に停止して からおこなう
- サイフ刃は直接手でさわらない (革手袋等の保護具を使用する)
- ナイフ刃交換方法は 47 ページを参照する

【守らないと】

傷害事故となるおそれがあります。

-13- ZH-34

補足

- 環境汚染を防ぐため、廃棄物の処理につては 十分注意する
- 廃液は必ず缶・タンクなどの容器に排出する 絶対に地面にたれ流したり、川・下水・海・湖 等に廃棄しない
- オイル・燃料・冷却水・溶剤・フィルタ・バッテリなどの有害物を処分するときは、適用される法規・規則に従う



補足

- モアーを操作する前に、必ず操作練習をする
- ボルト・ナットがゆるんでいないか始業点検をする
- トラクタ側の水温が上昇したときは、ラジエータや防虫網にほこりがたまっていることがあります。

この場合、エアーコンプレッサー等で清掃・洗浄し、ほこりを除去する

- 破損や曲がったナイフ刃は交換する また、曲がったナイフ刃は使用しない
- モアー作業時、アームやモアーが障害物に当 たって負荷がかかった場合は、すぐにトラク タを停止する
- 誘導者と共同作業するときは、誘導者の指示 に従う
- 部品が破損し、修理できない場合はすみやかに部品を交換する

部品は純正部品を使用する

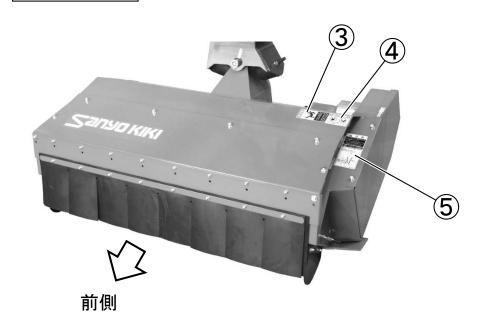
- 危険な場所および人のいる場所での作業は絶対にしない
- 石や岩のある場所では使用しない また、刈り取る場所に空きカン・針金・石・布 等がある場合はあらかじめ取り除いておく
- 夜間作業はしない
- トラクタおよびモアーには共済組合発行の共済保険もしくは一般保険会社発行の任意保険をかける

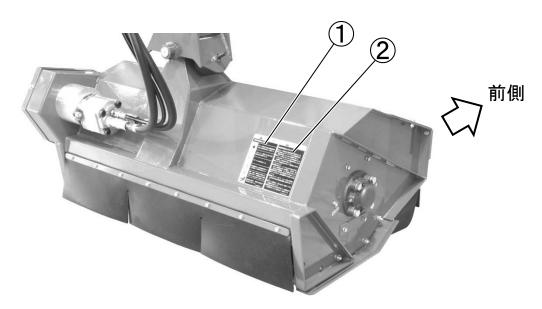
ZH-34 -14-

安全表示ラベルと その取り扱いについて

- 安全に作業していただくために安全表示ラベルの貼付位置を示したものです。
- 安全表示ラベルの内容詳細については、18~20ページをご参照ください。
- 安全表示ラベルは、常に汚れや破損のないようにしてください。
- ラベルが汚れている場合は石けん水で洗い、やわらかい布でふいてください。
- もし破損または紛失した場合は、新しいものに貼り替えてください。
- ラベルの貼付されている部品を新部品と交換するときは、ラベルも同時に交換してください。

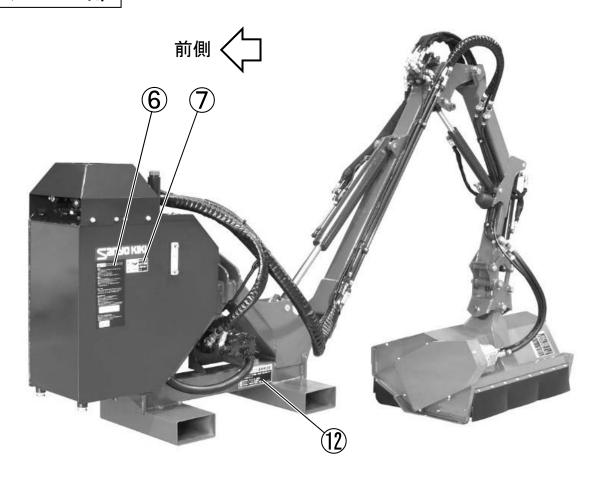
モア一部

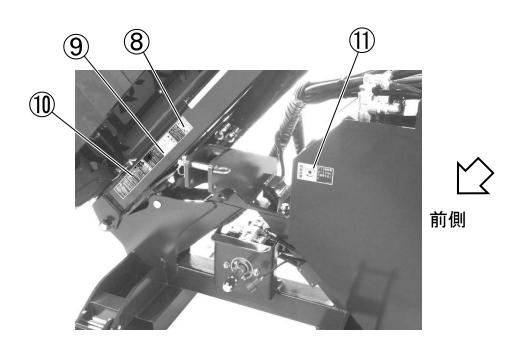




アーム部

必ず読んでください





ZH-34 -16-



安全表示ラベルの手入れについて

● 破損または紛失された場合は、下表を参考にお買い上げの販売店またはお近くの J A (農協) にご注文ください。

図番	品 番	品名	個数	適	用
1	C 1 0 0 0 0 3 0 6 - 1	ラベル	1	警 告	145×90
2	C 1 0 0 0 0 3 0 7 - 1	ラベル	1	注意	145×90
3	5 0 3 0 4 - 0 9 0 9 - 1	ラベル	1	危険	50×100
4	5 0 3 0 4 - 0 9 0 8 - 1	ラベル	1	危険	55×70
5	T 4 0 0 1 8 9 3 0 - 1	ラベル	1	ベルト調整	140×70
6	C 3 0 5 1 8 9 5 0 - 1	ラベル	1	取扱注意	249×130
7	B 1 0 0 0 3 7 1 9 - 1	ラベル	1	高温注意	50×100
8	5 0 3 0 4 - 0 1 4 1 - 1	ラベル	1	危険	85×50
9	5 0 3 0 4 - 0 1 4 2 - 1	ラベル	1	警告	150×50
10	5 0 3 0 4 - 0 1 4 3 - 1	ラベル	1	注意	190×50
11	C 1 0 0 0 0 9 4 4 - 2	ラベル	1	取扱注意	50×100
12	C 3 0 5 1 8 9 6 0 - 1	ラベル	1	取扱注意	80×200

-17- ZH-34



安全表示ラベルの内容

モアーに貼付されている安全表示ラベルを下に示します。





(3)







2

▲ 注 意

傷害事故防止のため:

- ●モアー操作前に始業点検を実施すること
- ●作業前に必ずナイフドラムを空回転させ、 振動が発生していないか確認すること
- ●モアーに草がつまったときは車両のエンジンを止めナイフドラムの回転が停止したのを確認して草を取り除くこと
- ●モアーの改造およびカバー類の取りはずしをしないこと
- ●各部のボルト・ナットなどのゆるみがない かピンの脱落がないか確認し、ゆるみ・脱 落があれば増締め・ピンの補充をすること
- ●回転部分には手足や衣服を近づけないこと ●ブームやエスーの可動部分に手足を入れた
- ●ブームやモアーの可動部分に手足を入れないこと
- ●油圧タンク・バルブ・シリンダなど高温となるおそれのある油圧部品には触らないこと
- ●モアーの取付け・取りはずしは硬くて平ら な場所で行なうこと
- ●車両を離れるときは必ずモアーを接地させて車両のエンジンを止めキーを抜くこと

C10000307-1

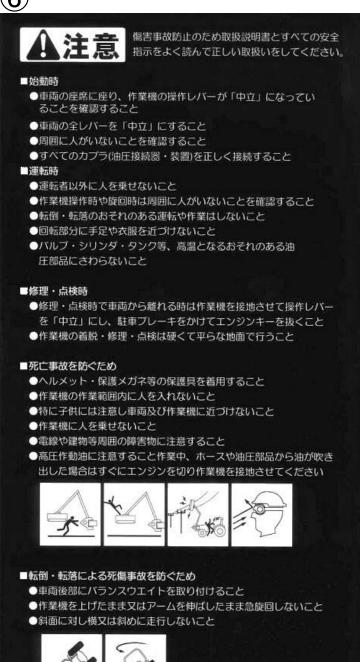
(5)



ZH-34 -18-



6







-19- ZH-34

(8)

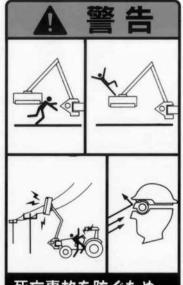


転倒・転落による死傷 故を防ぐため

- ●車両後部にバランスウエ イトを取り付けること
- ●作業機を上げたまま又は アームを伸ばしたまま急 旋回しないこと
- ●斜面に対し横又は斜めに 走行しないこと

SAN50304-0141-1

(9)



死亡事故を防ぐため

- ●ヘルメット・保護メガネ等 の保護具を着用すること
- ●作業機の作業範囲内に人を 入れないこと
- ●特に子供には注意し車両及 び作業機に近づけないこと
- ●作業機に人を乗せないこと
- ●電線や建物等周囲の障害物 に注意すること
- ●高圧作動油に注意すること

作業中、ホースや油圧部品 から油が吹き出した場合は ぐにエンジンを切り作業 機を接地させてください。

SAN50304-0142-1

(11)

取 扱



PTO回転数 は750rpm で使用するこ

C10000944-2

(12)

フォークリフト運搬時注意

扱 注

フォークリフトでの運搬・移動時、重心が高いので 十分注意すること

- ●急発進・急ブレーキ・急旋回
- ●フォーク・マストの急操作
- ●不整地・傾斜地での運搬・移動

C30518960-1

(10)



傷害事故防止のた め取扱説明書とす べての安全指示を よく読んで安全で正しい 取扱いをしてください。

始動時

- 車両の座席に座り、作業 機の操作レバーを「中立」 にすること
- ●車両の全レバーを「中立」 にすること ●周囲に人がいないことを
- 確認すること ●すべてのカブラ(油圧接 続器・装置)を正しく接 続すること

運転時

- ●運転者以外に人を乗せな
- いこと ●作業機操作時や旋回時は
- ●作業機採作時や旋回時は 周囲に人がいないことを 確認すること ●転倒・転落のおそれのあ る運転や作業はしないこ
- ●作業機の可動部分に手足
- ●作業機の可動部がに手定を入れないこと●回転部分に手足や衣服を近づけないこと●バルブ・シリンダ・タンク等高温となるおそれのある。 いこと

修理・点検時

- 修理・点検等で車両から 離れる時は作業機を接地 させて操作レバーを「中立」にし、駐車ブレーキ をかけてエンジンキーを 抜くこと
- ●作業機の着脱・修理・点 検は硬くて平らな地面で 行なうこと

SAN50304-0143-1

本製品の使用目的について

- (1) 本製品は、ほ場・私有地などの路肩や法面、水田・畑などのあぜの草刈りに使用してください。
- (2) 本製品を使用目的以外の作業に使用したり、改造しないでください。 使用目的以外の作業や改造をした場合は、保証の対象になりませんので注意してください。
- (3) 市販類似品など、純正以外の部品を使用した場合も同様に保証の対象になりませんので注意してください。

補修用部品の供給年限について

この製品の補修用部品の供給年限(期間)は、製造打ち切り後9年です。

ただし、供給年限内であっても、特殊部品については納期などをご相談させていただく場合もあります。補修用部品の供給は、原則的には上記の供給年限で終了しますが、供給年限経過後であっても、部品供給のご要請があった場合は、納期及び価格についてご相談させていただきます。

アフターサービスについて

本製品が故障した場合やの調子が悪いとき、**61 ページ**からの「**トラブルシューティング**」に従って点検・修理・整備してもなお不具合があるときや本製品に関してご不審な点およびサービスに関するお問い合わせ、部品注文などのご用命は、お買い上げいただいた販売店、JA(農協)またはサービス工場までご連絡ください。

連絡していただきたい内容

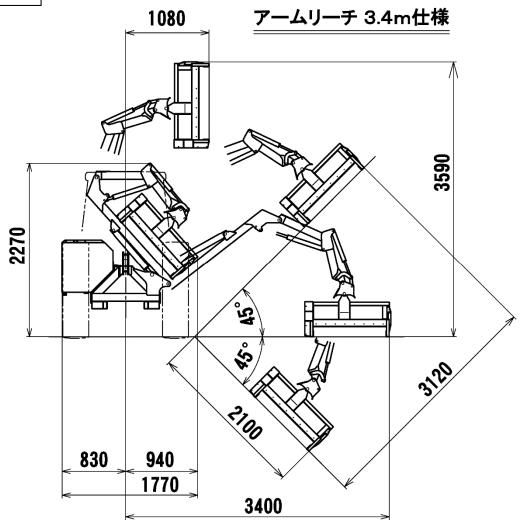
- (1) 型式名
- (2) 製造番号(機番)
- (3) 故障内容(できるだけ詳しく)



-21- ZH-34

仕様表

アーム部



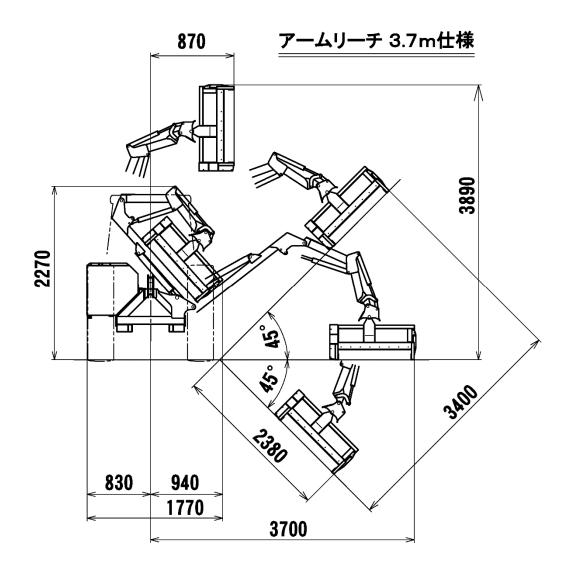
型	式		ZH-34
質	量	[kgf]	540 (アーム・モアー・トラクタ部品・オイルを含む)
適用	カテゴリ		I

注意 仕様は改良のため、予告なく変更することがあります。

注意 トラクタ特殊3点支持装置,日農工標準オートヒッチ,日農工特殊オートヒッチに は装着できません。

注意 本製品の使用において、トラクタとの重量バランスが大変重要です。 使用トラクタの重量を確認の上、フロントウエイトおよび左後輪へホイールウエイトなどを装着し、適正な仕様 (アームリーチ) で使用してください。(32 ページ参照)また、トラクタのトレッドも極力広くして使用してください。

ZH-34 -22-

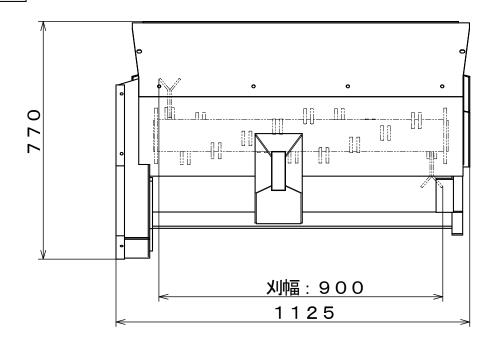


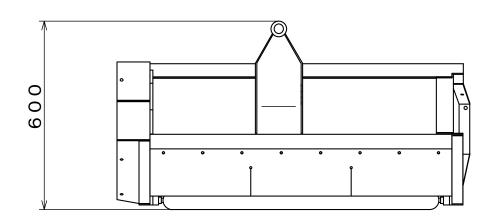
注意 仕様は改良のため、予告なく変更することがあります。

注意 本製品の使用において、トラクタとの重量バランスが大変重要です。 使用トラクタの重量を確認の上、フロントウエイトおよび左後輪へホイールウエイトなどを装着し、適正な仕様 (アームリーチ) で使用してください。(32 ページ参照)また、トラクタのトレッドも極力広くして使用してください。

-23- ZH-34

モア一部





型 式		HKM-903TR
刈り幅	[mm]	900
刈り高	[mm]	2段階(25, 45)
質 量	[kg]	130
推奨ナイフドラム回転数	[min ⁻¹ {rpm}]	2850

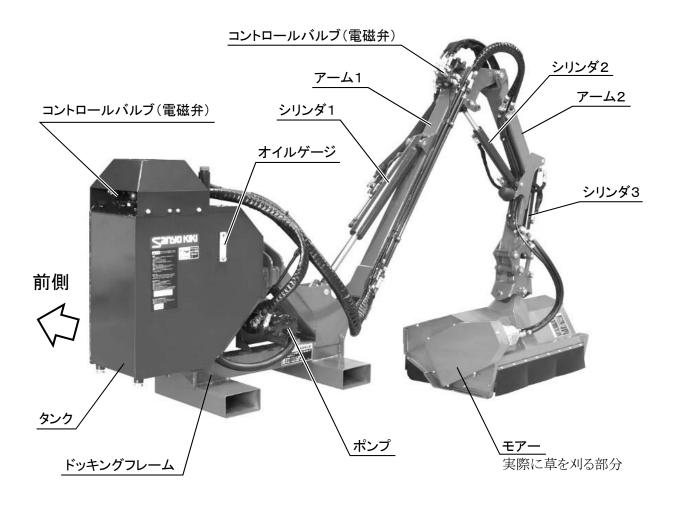
注意 仕様は改良のため、予告なく変更することがあります。

ZH-34 -24-

各部のなまえ

アーム部

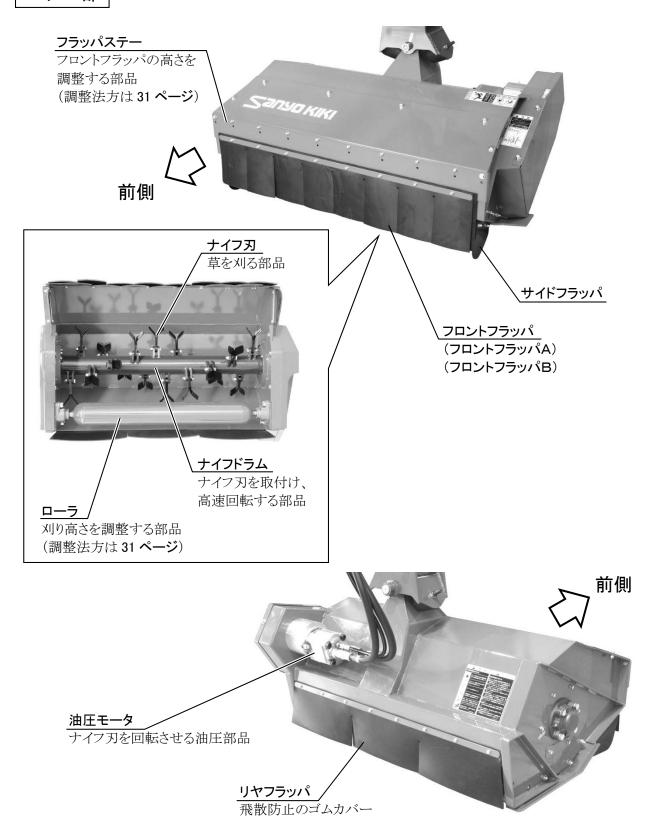




注意 モアーの形状詳細は、改良等のため予告なく変更することがあります。

-25- ZH-34

モア一部



注意 モアーの形状詳細は、改良等のため予告なく変更することがあります。

ZH-34 -26-

操作する前に

モアーを操作する前に、必ず取扱説明書(本書)をよく読んで、理解してください。 モアーを操作する前に、**必ず操作練習をおこなってください**。

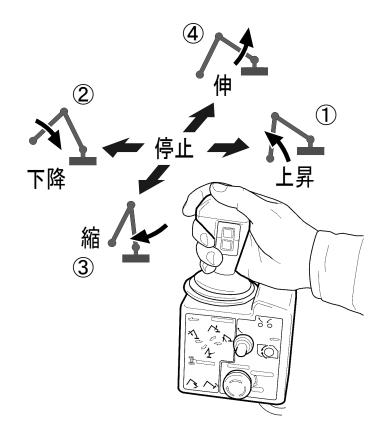
- モアーを操作する前に、トラクタの操作・運転を習得してください。
- モアーを安全に操作するために、下記の内容に従って操作方法を身に着けてください。
 - (1) 操作練習は、平坦で安全な場所を選んでください。
 - (2) アーム側の操作を習得したらモアーを回転させない状態にて、トラクタで走行しながら障害物を避ける練習をしてください。
 - トラクタの走行速度は1km/h以下でおこなってください。
 - (3) 実際に草を刈りながら (モアーを回転させながら) 操作してください。
- 本製品の使用において、トラクタとの重量バランスが大変重要です。 使用トラクタの重量を確認の上、フロントウエイトおよび左後輪へホイールウエイトなどを装着 し、適正な仕様(アームリーチ)で使用してください。(32ページ参照) また、トラクタのトレッドも極力広くして使用してください。

-27- ZH-34

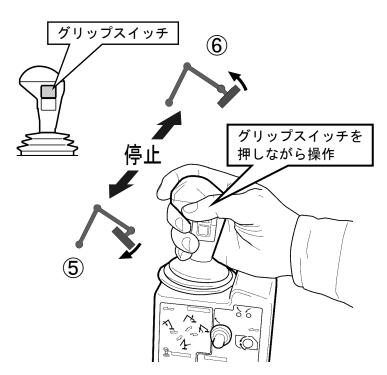
操作方法

アームの操作

- アームはスイッチボックスのレバーで操作します。
 - ① アームを上げる ⇒レバーを手前に倒す
 - ② アームを下げる ⇒レバーを前方に倒す
 - ③ アームを縮める ⇒レバーを左側に倒す
 - ④ アームを伸ばす ⇒レバーを右側に倒す



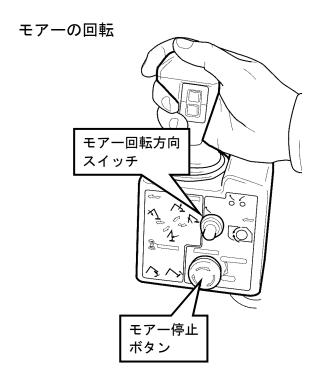
- モアーの傾きはスイッチボックスのレバーで 操作します。
 - ⑤ モアーを手前に引き込む
 - ⇒ グリップスイッチを押しながら レバーを左側に倒す
 - ⑥ モアーを外側に押し出す
 - ⇒ グリップスイッチを押しながら レバーを右側に倒す



ZH-34 -28-

モアーの回転

- ① モアーを地面と水平に接地させる。
- ② トラクタの P T O をゆっくりと回転させる。
- ③ 「モアー停止」ボタンを右に回し、ロック を解除する。
- ④ スイッチボックス横のモアー回転方向スイッチをアッパーカットまたはダウンカット方向へ切り替える。 ナイフドラムが回転しはじめます。
- ⑤ トラクタのPTO回転数を上げる。 ただし、PTO回転数は750rpm以下で 使用してください。
- ⑥ 草刈り作業にあわせてモアーの回転方向 を切り換える。 (44ページ参照)



モアーの停止と再回転

- ① 「モアー停止」ボタン (赤) を押す。 モアーの回転が停止します。
- ② 「モアー停止」ボタンを右に回し、ロックを解除する。
- ③ スイッチボックス横のモアー回転方向ス イッチを一度中立に戻す。
- ④ モアー回転方向スイッチをアッパーカットまたはダウンカット方向に入れると再始動します。

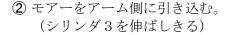


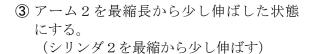
-29- ZH-34

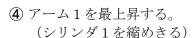
モアー・アームの格納

注意 スイッチボックスの「モアー停止」ボタン を押し、ナイフドラムの回転が完全に停止してから操作してください。

- 草刈り作業中に、道路わきの木や電柱などの 障害物をよけるとき・アームを離脱する時は モアー・アームを格納すると便利です。
 - ① スイッチボックスのモアー「停止」ボタンを押し、ナイフドラムの回転を停止させる。



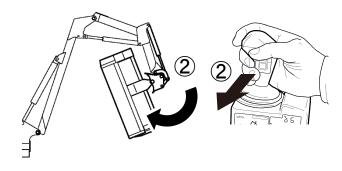


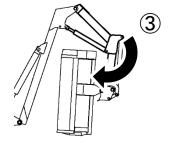


- ⑤ モアーがアーム1のプレート上を滑らせるようにアーム2を縮める。
- ⑥ モアーがアーム1のゴムプレートに当たるまでアーム2を縮める。(シリンダ2を縮めきる)

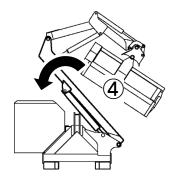
注意 アームを格納した状態でナイフドラムを回転させないでください。



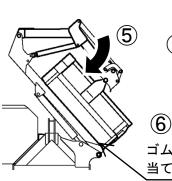














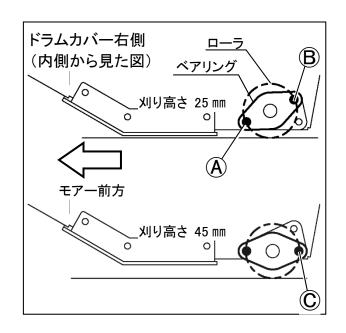
り ゴムプレートに 当てて止める

ZH-34 -30-

刈り高さの調整

- モアーの高さを2段階に調整できます。
- モアー下部の左右をつないでいるローラのべ アリング取付けを右図Aを支点にして取付穴 **B**Cのどちらかに組みかえます。

取付穴®の場合・・・刈り高さ25mm 取付穴©の場合・・・刈り高さ45mm



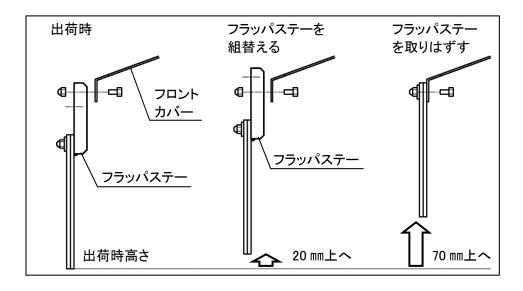
フラッパ高さの調整

- モアー前部のフロントフラッパ (ゴムカバー) は、取付穴を変えることとで、高さを3段階に 調整できます。
- フロントフラッパの取付高さを上げると、モ アーに草が入りやすくなり、草刈り効率を上 げることができます。

注意 フロントフラッパ取付高さを上げる と、モアー前方へ粉砕物や石等が飛び 出しやすくなります。

> 必ず周囲に石等がないことを確認し てからフロントフラッパ取付高さの 調整をおこなってください。





アームリーチ

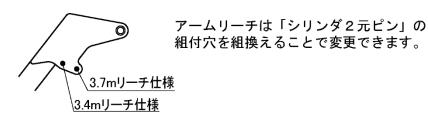
本製品の使用において、トラクタとの重量バランスが大変重要です。

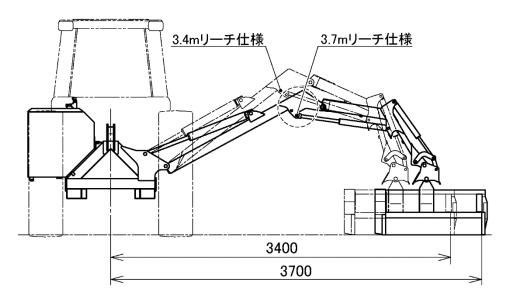
使用トラクタの重量を確認の上、フロントウエイトおよび左後輪へホイールウエイトなどを装着し、 適正な仕様(アームリーチ)で使用してください。

また、トラクタのトレッドも極力広くして使用してください。

■ トラクタ重量とアームリーチの目安

トラクタ重量	アームリーチ
1700kg~2200kg未満	3. 4 m
2200kg以上	3.7 m





ZH-34 -32-

ハンマーナイフモアーの装着・離脱

3点リンクについて

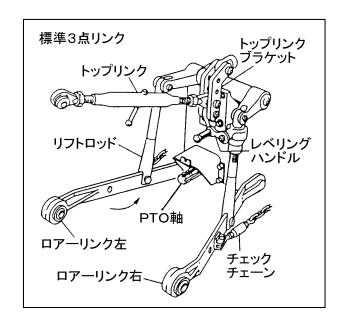
▲注意

3点リンクの調整方法については、トラクタの 「**取扱説明書」**を参照する

【守らないと】

離脱部(アーム)が装着できなかったり、傷害 事故につながるおそれがあります。

- 本モアーが装着できるのはトラクタの標準3 点リンクのみです。
- 本モアーはトラクタ特殊3点支持装置、日農 工標準オートヒッチ、日農工特殊オートヒッ チには装着できません。



装着・離脱時の注意

⚠注意

- 離脱部 (アーム) の装着および離脱は、硬くて平らな地面上で、十分な広さのある場所でおこなう
- トラクタは1km/h以下で前進(後進)させる
- トラクタとアームの間に立たない
- 可動部に体や手足を入れない
- ●必要な時以外はエンジンを停止する(OFF)
- トラクタから離れるときは駐車ブレーキを かける
- PTO変速レバーを「中立」にする
- ロアーリンク・トップリンクの取付けが完了 するまでは、トラクタ後部およびアーム取付 部には近づかない

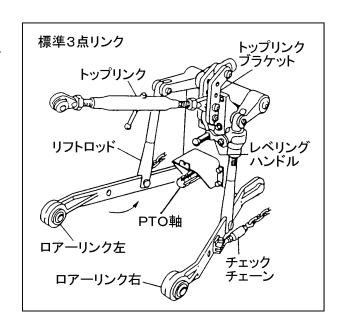
【守らないと】

トラクタとアームの間にはさまれるなど、傷害事故につながるおそれがあります。

-33- ZH-34

装着・離脱する前に

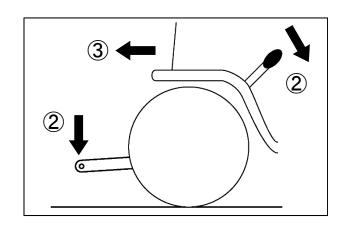
- ①トラクタに特殊3点リンクの金具が装着されている場合は、トップリンクブラケットを取りはずし、トップリンクを標準3点リンク用の長いトップリンクに付け替えてください。
 - 注意 リフトロッドの取付位置については、トラクタ の「**取扱説明書」**を参照してください。
- ② トラクタにドローバなどが装着されているとき は、使用しないので取りはずしてください。
- ③ チェックチェーンのターンバックルをゆるめてく ださい。

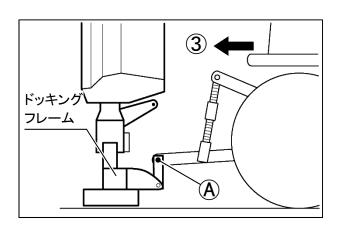


装着•離脱

装着

- ① エンジンを始動 (ON) する。
- ②トラクタの3点リンク昇降レバーを前方に倒し、 ロアーリンクを下げる。
- ③ ロアーリンク先端がドッキングフレーム下側の取付ピン**(A)**に近づくまでトラクタを後進させる。
 - 注意 ドッキングフレームの中心(線)に向かって トラクタをまっすぐに後進させてください。
- ④ エンジンを停止(OFF)し、トラクタの駐車ブレーキをかける。

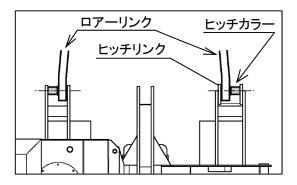




ZH-34 -34-

⑤ リフトロッドの長さを調整して、ロアーリンク左右をピン $(\phi 10)$ で固定する。

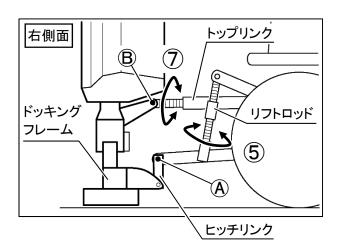
この時、ヒッチカラーを**ロアーリンクの外側**には さみこんでください。

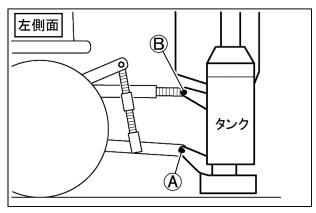


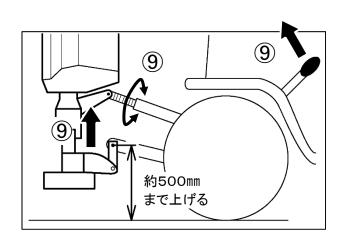
- ⑥トップリンクをトラクタへ組付ける。この時、なるべくロワーリンクと平行に近くなるような穴位置に組付ける。
- **⑧**トラクタPTO軸と離脱部(アーム)をドライブシャフトでつなぐ。
- ⑨ ロアーリンク先端を地上500mmまで上げ、ドッキングフレームが地面に対して垂直となるようトップリンクの長さを調整する。
 - 注意 トップリンクの長さ、リフトロッドの取付け位 置についてはトラクタの「**取扱説明書」**を 参照してください。
- トラクタ・離脱部 (アーム) 間の電気コネクタを つなぐ。
- ① チェックチェーンを張る。 (左右とも)

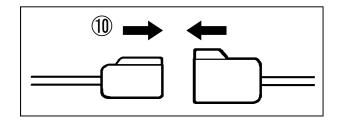
以上で装着完了です。

注意 装着後、必ず「装着後の確認」(37 ページ)を読んで作動確認をおこなってください。



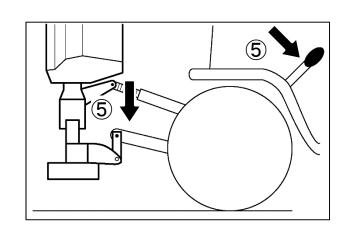


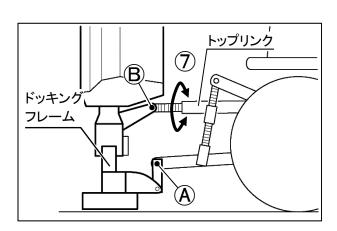


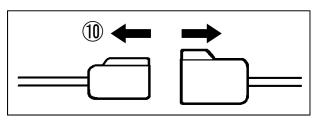


離脱

- ① エンジンを始動 (ON) する。
- ② ナイフドラムの回転が完全に停止していること を確認してから、アームおよびモアーを格納 する。 (30 ページ参照)
- ③ エンジンを停止(OFF)し、トラクタの駐車ブレーキをかける。
- **4** エンジンを始動 (ON) する。
- ⑤ トラクタの3点リンク昇降レバーを前方に倒し、ロアーリンクを下げる。
- **⑥** エンジンを停止 (OFF) し、トラクタの駐車ブレーキをかける。
- ⑦ドッキングフレームが全て接地するよう、ターン バックルを回してトップリンクを調整する。
- ⑧ 取付ピン®がゆるんだらピン®を抜き取る。
- 9 ロアーリンク左右をピンAから取りはずす。
- (1) トラクタ・離脱部 (アーム) 間の電気コネクタを切り離す。
- ①トラクタPTO軸と離脱部 (アーム) 間のドライブシャフトを取りはずす。
- 以上で離脱完了です。



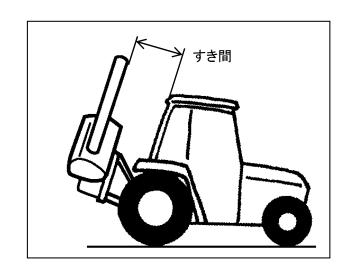




ZH-34 -36-

装着後の確認

- 装着後、モアーを作動させ、トラクタと干渉 しないか必ず確認してください。 手順は以下の通りです。
- モアーのスイッチボックスを操作して、アーム・モアーを格納する。
- ② トラクタの3点リンク昇降レバーを後方に倒しアームがトラクタ (キャビンや安全フレームなど) と干渉しないか確認しながらロアーリンクを最上昇までゆっくりと上げる。
 - 注意 キャビン後部の窓を開けていると、窓が アームと干渉し、破損するおそれがあり ます。 窓は必ず閉めておいてください。
 - 注意 3点リンクの昇降は必ず「手動」のレバーでおこなってください。自動昇降する操作やスイッチは使用しないでください。
 - 注意 モアー作業中、3点リンクの操作はしな いでください。
- ③ トラクタとアーム・モアーが干渉する場合、 一旦モアーを離脱し、3点リンク・リフトロッドの長さや取付位置を再確認または再調整 してください。
- ④ トラクタの3点リンク水平制御装置が装着されている場合、制御を「切」(OFF)にしてください。



ドライブシャフト

▲注意

トラクタの「取扱説明書」の内、「3点リンク」の項目をよく読んで、十分理解する

【守らないと】

トラクタや本モアーの破損、傷害事故につながるおそれがあります。

▲注意

取付ける場合は、必ずトラクタのPTOクラッチを切り、エンジンを停止する

【守らないと】

傷害事故につながるおそれがあります。

取付けを始める前に

- (1) 初めてモアーをトラクタに装着する場合、3点リンク最上昇時にトラクタとモアーが当たらないか確認してください。 (37ページ参照)
- (2) トラクタにより、電気スイッチにて自動で最上昇する機種があります。 この場合、再上昇でも10cm以上トラクタとモアーのすき間があくよう、電気スイッチの上げ規制をしてください。
- (3) トップリンク・ロワーリンク取付穴位置 や、リフトロッド・トップリンクの長さ を変えた場合は、再調整してください。

ZH-34 -38-

取付手順

(1) 長さ確認

ドライブシャフトの長さはトラクタにより異なりますので、下記の方法で確認してください。

注意 長すぎるドライブシャフトを使用する と、トラクタのPTO軸またはモアーの 入力軸が破損する恐れがあります。

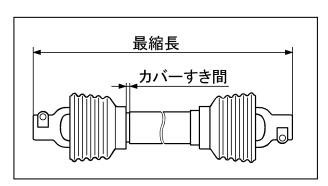
- トラクタ3点リンクをいっぱいに下げ、 ドライブシャフトをセットする。
- ② ドライブシャフトを見ながら3点リンク を少しずつ上げていき、水平状態で干渉 がないか確認する。

干渉している場合は短く切るか、短いものと交換する。

③ 3点リンクを上下させて、ドライブシャフトの「カバーすき間」が右表の範囲内か確認する。

注意 すき間が大きすぎるとシャフトの強 度が不足します。

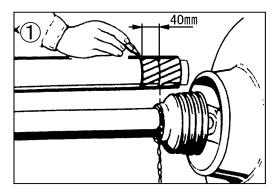
この場合、長いものと交換してください。

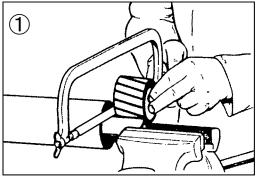


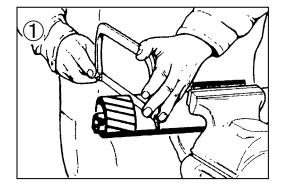
型式	最縮長(mm)	カバー すき間(mm)
AS205 -N600	8 0 0	32~332

(2) 切断方法

- ① 長い分だけプラスチックカバーを切り取る。(オス・メス両方とも)
- ② 切り取ったカバーと同じ長さをシャフトの先端から測る。
- ③ シャフトを金のこで切断する。 (オス・メス両方とも)
- ④ 切り口をヤスリでなめらかに仕上げ、グリスを塗ってオス・メスを結合する。



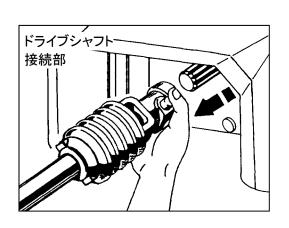




(3) 取付方法

- ① ドライブシャフトのノックピンを押しながら、PTO軸・モアー入力軸に挿入し、 ノックピンを軸の溝で止める。
 - 注意 ハンマー等で強引にたたき入れない でください。
 - 注意 ノックピンの頭が1mm以上出ていれ ば確実に固定されています。
- ②カバーのチェーンをトラクタ側につなぐ。
 - 注意 3点リンクを上下しても引っ張られ ないよう、たるませてください。

以上で取付完了です。



ZH-34 -40-

使用前の点検

- (1) 点検は平坦な場所で必ずモアーを接地させ、トラクタのエンジンを停止し、全レバーを「中立」 にし、駐車ブレーキをかけてからおこなってください。 また、ナイフ刃は直接素手でさわらないでください。 (革手袋などの保護具を使用すること)
- (2) 使用する前には、必ず下記の項目について点検してください。
 - 各ボルト・ナット類の締付けは確実か。 (適正締付トルクで締付けること。**55~56ページ**参照)
 - モアーのオイルは適正量が入っているか。
 - モアーのオイルは汚れていないか。
 - モアーのオイルフィルターは目づまり・汚れていないか。
 - ホース金具・継手類の締付け確実か。
 - ホース・継手からの油もれはないか。
 - タイヤの空気圧は適正か。
 - 安全カバーは所定の箇所に取り付けられているか。
 - ホースに亀裂・損傷はないか。
 - 各溶接部に亀裂・割れはないか。
 - グリスアップをすべてのグリスニップルにおこなったか。また、注油箇所に注油したか。
 - ナイフ刃は変形・損傷・摩耗・脱落していないか。
 - 各部のピンは確実に組付けられているか。
 - トラクタのクラクション・ライト・ウインカー等が正しく、確実に機能するか。
 - トラクタのラジエータ・防虫網にほこりやゴミがたまっていないか。
 - モアー部のフラッパ (ゴムカバー) は損傷していないか。
- (3) 点検内容詳細については54ページを参照してください。

-41- ZH-34

草刈り作業について

▲注意

- ドラムカバー内のナイフドラムは高速回転しており危険です。 絶対にドラムカバー内に手足をいれないでください。
- モアー前方へ粉砕物や石等が飛び出すことがあります。絶対にモアー正面に立たないでください。
- 作業中、ナイフ刃に針金・ビニール・布等が巻き付いた場合、速やかに
 - ① スイッチボックスのモアー「停止」ボタンを押し、
 - 2) トラクタのエンジンを停止し、
 - ③ ナイフドラムの回転が完全に停止したのを確認してから針金・ビニール・布等を取り除いてください。

【守らないと】

傷害事故につながるおそれがあります。

取扱注意

● 草刈り作業中、ナイフドラムに草がからまりナイフドラムが停止することがあります。 ひんぱんにナイフドラムが停止する場合は、二度刈りしてください。(44ページ参照)

【守らないと】

油温が上昇し、油圧ポンプ・モータが破損するおそれがあります。

取扱注意

● PTO回転数は**750rpm以下**で使用すること。

【守らないと】

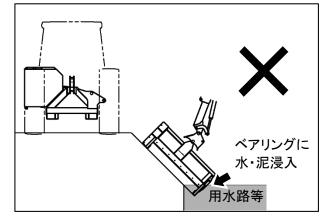
ベアリングや油圧部品の破損につながる恐れがあります。

取扱注意

ヘアリング部を水につけない ベアリングに水・泥が浸入すると、ベアリン グの破損につながります。 水際を刈る時には、ベアリング部を水につけ ないよう注意してください。

【守らないと】

モアーが破損するおそれがあります。



ZH-34 -42-

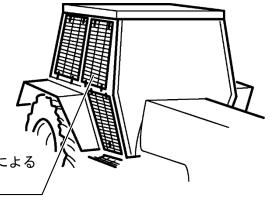
- (1) 草刈り作業はトラクタ速度 1~5 km/h 以下でおこなってください。 ただし、草の種類・長さに合わせて走行速度を調整してください。
- (2) 草刈り作業開始時、
 - ① PTOはゆっくりと回転させる。その状態のままゆっくりとナイフドラムを回転させる。
 - ② 徐々にPTO回転数を上げていき、草刈り作業時の回転数(750rpm以下)にする。

注意 草の量が多いとナイフドラムが回転しないことがあります。この場合、モアーを少し 浮かせてください。

- (3) モアー部は地面と水平に接地させてください。
- (4) モアー部が切り株や岩、柱等の障害物に当たらないよう注意してください。
- (5) モアーのアームが障害物に当たった場合、ただちにトラクタを止めてください。
- (6) フロントフラッパ (ゴムカバー) およびリヤフラッパははずさないでください。 また、(空き缶, 石等の飛びはね防止のため) 破損したらすぐに交換してください。
- (7) モアー周辺は石等の異物が飛び出すため人・動物・車や家等に被害を与え危険です。 ① ナイフドラムの回転がアッパーカットの場合、石飛びしやすくなります。 ナイフドラムの回転を<u>ダウンカットに切換え、石飛びを抑制</u>してください。
 - ② (ロプス車の場合) 作業者は安全のため、ヘルメットおよび保護メガネを必ず着用してください。
 - ③ (キャビン車の場合)

飛び石でキャビンのガラスが破損し、 割れたガラスで作業者がケガを負う 恐れがあります。

キャビンのガラスを金網とポリカー ボネート板で保護するなどの対策を してください。



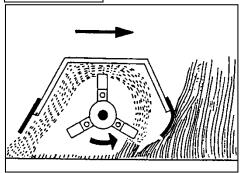
金網とポリカーボネート板による キャビンの保護

(8) 寒い時期に使用するときは、10分程度の暖機運転をしてください。

-43- ZH-34

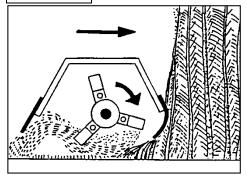
アッパーカット・ダウンカット

アッパーカット



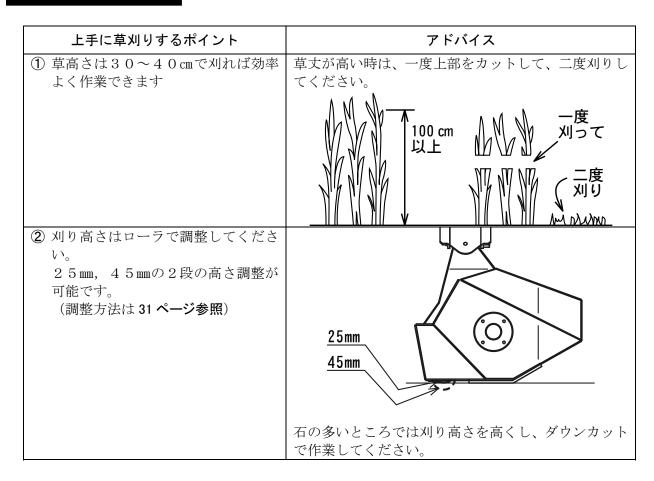
- (1) ナイフドラム回転方向
 - ・前進での車輪回転方向と逆回転 (アッパーカット)
- (2) 用途
 - ・短い草に使用
 - ・良好な仕上げを得られる

ダウンカット



- (1) ナイフドラム回転方向
 - ・前進での車輪回転方向と同回転 (ダウンカット)
- (2) 用途
 - ・長い草に使用
 - ・ 小枝等の粉砕
 - ・ 石飛びの抑制

上手な使い方



ZH-34 -44-

上手に草刈りするポイント アドバイス ③ 草丈が高い時は刈り高さを高くし 作業速度は 1~5 km/h でおこなってください。 て、作業速度はゆっくりとおこなっ てください。 100㎝以上の草丈の場合は二度刈 りをおこなってください。 スピードを落とす ■ 地面をはうような、丈が低く柔らかい草は刈り高さを 4 クローバ等の柔らかい草は刈り高さ を低くし作業してください。 低くすると有効です。 (調整方法は31ページ参照) 刈り高さを 低く 低くする 柔らかい草 ⑤ 石飛びがある場合、ダウンカットで ダウンカットで作業するとモアー周辺への石飛びを 作業してください。 抑制できます。石飛びによる人・動物・家・車および キャビンガラス等への被害を少なくできます。

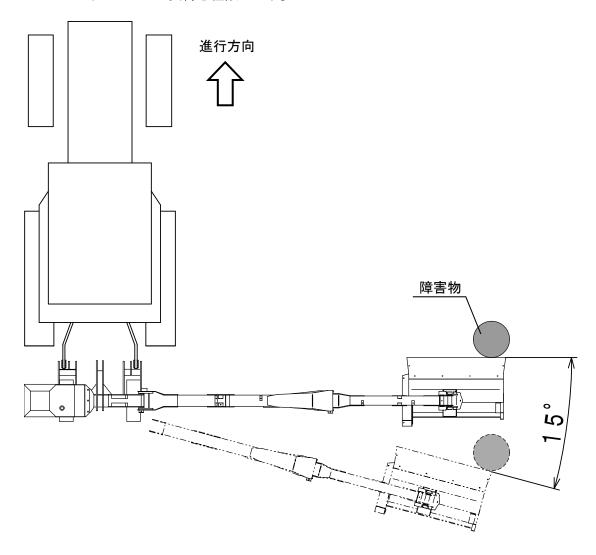
刈り高さと走行速度

草 丈	走 行 速 度
30㎝以下	2. 5 km/h 以下
50cm以下	1. 5 km/h 以下
100cm以下	0.7km/h以下
100cm以上	二度刈り

-45- ZH-34

アームの破損防止

草刈り作業中にアームやモアーが障害物に当たり負荷がかかった場合に、アームが後方に約 15° 傾くことでアームやモアーへの負荷を軽減します。



ZH-34 -46-

ナイフ刃の点検・交換

▲注意

- 修理・点検・整備などをおこなうときは
 - ① 硬くて平らな場所で
 - ② スイッチボックスのモアー「停止」ボタンを押し、
 - ③ モアーを接地させて
 - **4** トラクタの駐車ブレーキをかけ、
 - (5) トラクタの走行レバーを「**中立**」の位置にして、
 - ⑥ トラクタのエンジンを停止し (OFF)
 - ⑦ エンジンのキーを抜く
- ナイフドラム等の回転部が完全に停止した後で作業する
- 作業終了後、取りはずしたカバー類は必ず元通り取付ける
- 作業中は「修理中」「点検中」「整備中」等の看板をよく見える場所にかけておく

【守らないと】

アームが下降したりトラクタが走り出し、死亡を含む傷害事故となるおそれがあります。

取扱注意

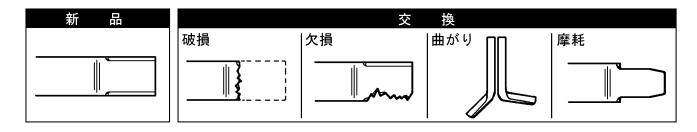
ナイフ刃が一枚でも破損していたら、すぐに交換する

ナイフ刃はすぐに交換できるよう、常に用意しておいてください。 ナイフ刃は必ず純正品を使用してください。

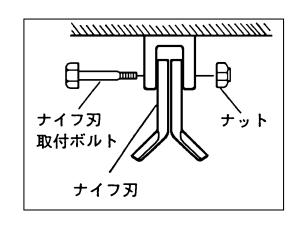
【守らないと】

ナイフドラムのバランスが崩れ振動が発生し、モアーが故障・破損するおそれがあります。

- (1) ナイフ刃の割れ・曲がり・摩耗を点検してください。
- (2) ナイフ刃が下図のような状態になっていたら交換してください。 下図の状態で使用していると振動が発生し、モアーの寿命が短くなります。



- (3) ナイフ刃の点検・交換の作業は適切な工具と整備技術をお持ちの方が実施してください。
- (4) ナイフ刃取付ボルトも摩耗します。 ナイフ刃を交換する際には必ずナイフ刃 取付ボルトおよびナットも同時に交換す るようにし、決して他のボルト・ナットで 代用しないでください。 特にナットはゆるみ止め加工を施してい ますので、必ず純正品を使用してくださ い。



- (5) 作業をする時はナイフ刃を素手で触らないでください。また、手を滑らさないよう 十分に注意してください。
- (6) 交換の際には、元の通りしっかりとナイフ刃取付ボルトを締付けておいてください。 [締付トルク: 24.5 ~ 29.4N·m (250 ~ 300 kg f·cm)]

取付け後、ナイフ刃がフリーに動くことを確認してください。

ZH-34 -48-

ハンマーナイフモアーの運搬

取扱注意

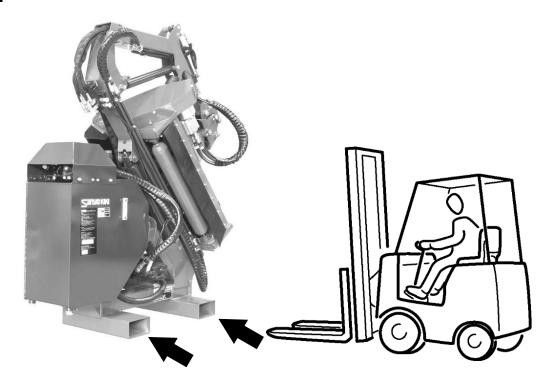
フォークリフトでの運搬・移動時、重心が高いので注意すること

- 急発進・急ブレーキ・急旋回
- フォーク・マストの急操作
- 不整地・傾斜地での運搬・移動

フォークリフトでのスクイ位置

- ■トラクタから離脱したハンマーナイフモアーを運搬する際は、
 - 適切な持ち上げ力のフォークリフトで
 - 下図矢印の位置にフォークを奥まで差し込んでから運搬してください。

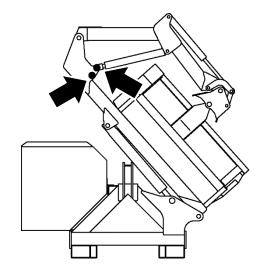
注意 フォークがドッキングフレームの部品やピンに引っかからないように注意してください。



-49- ZH-34

クレーンでの吊り上げ位置

- トラクタから離脱したハンマーナイフモアー を吊り上げる際は、
 - 適切な持ち上げ力のクレーン, ワイヤー で
 - 右図矢印部ピン穴 (どちらか空いている 側、 ϕ 2 5) を利用して吊り上げてください。
 - 注意 すべてのシリンダを十分作動油で満たしてから吊り上げてください。 作動油で満たされていないと、吊り上げた際に空気が膨張し、アームが自重で伸びてしまうため、不安定な姿勢になります。
 - 注意 吊り上げる際にワイヤーなどで油圧ホースをはさんだり、ホース金具に無理な力がかからないよう注意してください。
 - 注意 吊り上げ作業後、使用した治具・ワイヤー等はアームから取りはずしてください。

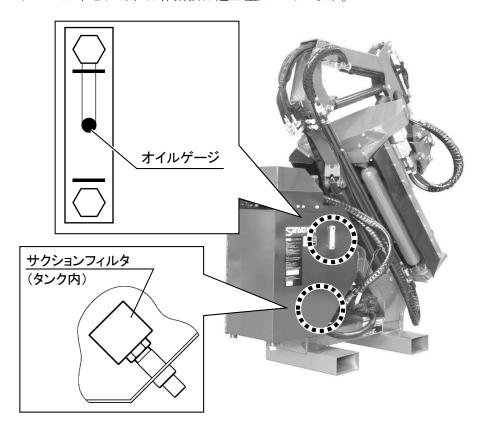


ZH-34 -50-

点検整備

作動油について

- (1) 適正量まで補給する。
- (2) 使用前に必ず油量の点検をしてください。 油量の確認方法
 - ① タンクを水平にし、
 - ② モアー・アームを格納する。
 - ③ タンク横のオイルゲージを確認する。
 - 4 オイルゲージが中心にあれば作動油は適正量入っています。



(3) 汚れのひどい場合は油を交換し、サクションフィルタも洗浄または交換する。 [ISO VG32相当:100L]

リリーフバルブについて (バルブに2箇所使用しています)

(1) リリーフバルブの設定圧力を変更することは絶対にしないでください。

-51- ZH-34

ナイフドラムとナイフ刃について

(1) モアー部が初期状態と比較して振動が激しくなっていないか確認してください。

【振動の原因】

- a) ナイフドラム部に、つる・針金・ナイロン等がからみついている。
- b) ナイフ刃が規定数ついていない。はずれている。折れている。
- c) バランサーがはずれている。
- d) カバー等の溶接部が破損している。
- e) ナイフドラムが変形している。

【対処方法】

- a) ナイフドラム部にからみついている物を取りのぞく。
 - 注意 取りのぞく時はトラクタのエンジンを停止し、ナイフドラムの回転が停止した のを確認した後におこなってください。
- b) ナイフ刃がはずれている場合はナイフ刃を補充する。
- c)バランサーがはずれている場合、バランスを取り直す。(**製造元に送付してください**)
- d) カバー等の溶接部が破損している場合、修理または交換する。
- e) ナイフドラムが変形している場合、ナイフドラムを交換する。
- (2) c), d), e) 項はお買い上げいただいた「販売店」またはサービス工場に修理依頼してください。

交換部品は全て純正品を使用してください。

純正品でない部品を使用して事故や故障が生じた場合、保証いたしかねることもあります。

(3) モア一部の点検は使用する前後に定期的におこなってください。 特にナイフ刃を固定しているボルト・ナットのゆるみがないか確認してください。 初期チェックは使用し始めて**2時間後**におこなってください。

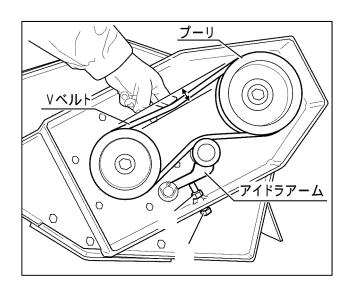
ZH-34 -52-

Vベルトについて

- (1) モアー駆動Vベルトの張り具合を確認・調整してください。 【調整方法】
 - a) モアー部を接地させ、トラクタのエンジンを停止する。
 - b) モアー右側のベルトカバーを取りはずす。
 - c) 両プーリの中間付近の位置でVベルトを指で押さえ、ベルトの変位量を調べる。 (下図。**変位量** = 10 m程度**が適正**)
 - d) 変位量が適正でなければ、**アイドラアームボルト** を締め込んで(またはゆるめて) 調整する。
 - e) 調整後、ロックナット でボルト を固定する。

注意 モアー内側に草がひんぱんにつまるとVベルトの寿命が短くなります。

f) b) で取りはずしたベルトカバーを元通り組付ける。



取扱注意

油圧モーター部グリスがベルトカバー内にはみ出ていることがあります。

点検整備時にベルトカバー内部にグリスがは み出ていれば拭き取ってください。

【守らないと】

Vベルトにグリスが付着し、Vベルトの早期 磨耗につながるおそれがあります。

- 53 - ZH-34

点検整備一覧表

- 皆様に機械を長くご愛用していただくために、また作業をスムーズにすすめるため、下記の点検を心がけてください。
- グリスは**リチウムグリス JIS分類番号2号**相当品をご使用ください。
- 点検・調整をするときは、必ず**トラクタのエンジンを停止(OFF)し、**エンジンキーを抜いて からおこなってください。なお、トラクタの点検についてはトラクタの取扱説明書をご覧くださ い。
- Vベルトのひび割れ・ナイフ刃の欠損など、使用部品の損傷がございましたら、ただちに良品に 交換してください。
- ベアリング使用部分は、手で回して異常音・引っかかり・ガタ等がないか始業点検してください。 異常があれば良品と交換してください。

	点検時間 (サービスメータ) 食 項目	始業 時毎	始めの 5 時間	始めの 50 時間	始めの 100 時間	50 時間毎	100 時間毎	200 時間毎
	ナイフ刃の点検 ・ナイフドラムの点検	0						
	各部ボルト・ナット・Vベルトのゆるみ点検・増締め (53ページ)	0	0			0		
	各部ピンの摩耗	\circ				0		
	ホースの曲げ・ねじれ・表 面のキズ (2年毎に交換)	0						
点	油・水もれの点検	\circ						
検 •	作動油量	0						
補	作動油の汚れ			0				0
給	サクションフィルタ							0
	燃料タンク混入水・ 沈殿物のドレーン	0					0	
	ラジエータネットの ゴミつまり	\circ						
	エンジンオイル	0						
	燃料	0						
給	モアーに使用している全 てのピン (58~59ページ)	0						
脂	油圧モーター部(※)	0						

※ 出荷時にグリスを充填しています。

始業時毎にグリスガンで $1 \sim 2$ 回($2 \sim 4$ cc) 給脂してください。

ZH-34 - 54 -

適正締付トルク表

1. 組付・点検・修理などをおこなう場合、ボルト・ナットは規定の締付トルクで締付けてください。 〔下表/単位は上段: $N\cdot m$ (下段: $kgf\cdot m$)〕

<u>注意</u> ボルトの材質は、**ボルトの頭に打刻してある数字**で見分けます。

注意 締付ける前に必ず打刻数字を確認し、下表に従って締付けをおこなってください。

注意 組付面や組付けのボルト・ナット・座金には油をつけないでください。

呼び	4T, 4.	6, 4. 8	7 T, 8 T	Γ, 8. 8	11T,	10. 9
径	並目ネジ	細目ネジ	並目ネジ	細目ネジ	並目ネジ	細目ネジ
M 5	2.8~4.0 (0.29~0.41)		4.9~6.9 (0.5~0.7)		6.7~9.4 (0.68~0.96)	
M 6	4.6~6.9 (0.5~0.7)		8.3~11.3 (0.85~1.15)		11.8 ~ 15.7 (1.2~1.6)	
M 8	12.8 ~ 16.7 (1.3~1.7)		22.6~28.4 (2.3~2.9)		28.4~36.3 (2.9~3.7)	
M10	25.5~33.4 (2.6~3.4)	39.2~45.1 (4.0~4.6)	44.1 ~ 55.9 (4.5~5.7)	48.1 ~ 55.9 (4.9~5.7)	54.0~69.7 (5.5~7.1)	60.8 ~ 70.6 (6.2~7.2)
M12	37.3~47.1 (3.8~4.8)	62.8 ~ 72.6 (6.4~7.4)	65.7 ~ 83.4 (6.7~8.5)	77.5~90.2 (7.9~9.2)	92.2~116 (9.4~11.8)	103 ~ 118 (10. 5~12. 0)
M14	62.8 ~ 80.4 (6.4~8.2)	108 ~ 126 (11. 0~12. 8)	104 ~ 132 (10. 6~13. 4)	124 ~ 147 (12.6~15.0)	139 ~ 175 (14. 2~17. 8)	167 ~ 196 (17. 0~20. 0)
M16	86.3 ~ 110 (8.8~11.2)	167 ~ 191 (17. 0∼19. 5)	149 ~ 184 (15. 2~18. 8)	196 ~ 226 (20. 0~23. 0)	206 ~ 226 (21. 0~26. 0)	260 ~ 304 (26. 5~31. 0)
M18	114 ~ 141 (11.6~14.4)	245 ~ 284 (25. 0~29. 0)	196 ~ 235 (20. 0~24. 0)	275 ~ 319 (28. 0~32. 5)	275 ~ 334 (28. 0~34. 0)	343 ~ 402 (35. 0~41. 0)
M20	144 ~ 180 (14. 7~18. 3)	333 ~ 392 (34. 0~40. 0)	240 ~ 289 (24. 5~29. 5)	368 ~ 432 (37. 5~40. 0)	363 ~ 442 (37. 0~45. 0)	490 ~ 569 (50. 0~58. 0)
M22	200 ~ 220 (20. 4~22. 4)					

- 55 - ZH-34

2. 管用ネジやホース先端金具(ユニオン部)は、全長 175mm 程度のスパナ・モンキーを使用して規 定の締付トルクで締付けてください。(下表)

注意 締め過ぎますとネジがつぶれ、油もれの原因となります。

管用テーパネジの場合

11 2 5	締付トルク		
サイズ	N∙m	kgf∙m	
NPTF1/16	4.9~9.8	(0.5~1.0)	
R1/8	9.8~14.7	(1.0~1.5)	
R1/4	29.4~39.2	(3.0~4.0)	
R3/8	49.1~58.9	(5.0~6.0)	
R1/2	58.9~78.5	(6.0~8.0)	
R3/4	98.1~118	(10.0~12.0)	
R1	118~137	(12.0~14.0)	
R1 · 1/4	196~235.2	(20.0~24.0)	

管用平行ネジの場合

サイズ	締付トルク		
	N∙m	kgf∙m	
G1/8	9.8~14.7	(1.0~1.5)	
G1/4	24.5~39.2	(2.5~4.0)	
G3/8	49.1~58.9	(5.0~6.0)	
G1/2	58.9~78.5	(6.0~8.0)	
G3/4	98.1~118	(10.0~12.0)	
G1	118~137	(12.0~14.0)	

注意 ホース先端金具(ユニオン部)の締付トルクも上表と同じです。

ZH-34 - 56 -

保管方法

一定期間使用しない場合、再使用時に以前と同じ性能を発揮させるためには 機械の保管に十分注意する必要があります。

保管前

- 1) 乾燥した屋内に保管してください。
- 2) 万一、屋外に保管する場合は、できるだけ平坦地 (コンクリート等) に木材を敷いた上に置き、シートをかぶせてください。
- 3) 長い間使用しない場合、シリンダロッドの露出部には防錆グリスを塗ってください。
- 4) 土・油・ゴミをきれいに拭き取って保管してください。
- 5)回転部・摺動部の掃除をおこない、給脂・注油しておいてください。
- 6)機械の各部にゆるみがないか、欠品がないか確認してください。 必要に応じて締付けまたは交換してください。

保管中

7) 月に一度はトラクタにモアーを装着し、油圧関係に作動油が行きわたるようにしてください。

保管後

- 8) ボルト・ナット・Vベルトなどがゆるんでいないか確認してください。
- 9) すべてのグリスニップルに給脂してください。
- 10) シリンダのロッドに塗布しておいた防錆グリスをふき取ってください。
- 11) 錆び付いている箇所をきれいにする。
- 12)油漏れ箇所を点検し、もれている部分は増締めする。
- 13) ホースが劣化していないか確認し、劣化していたら交換する。
- 14) モアーの油量(作動油タンク,増速機)を確認した後でPTO軸を回転する。
- 15) 長期間放置した後でシリンダを作動させるときは、ゆっくりと3~4回作動させてください。 急激に作動させるとパッキンの破損につながります。
- 16) バルブの切換えがスムーズに作動するか確認する。 スムーズに作動しない場合、ゴミがつまっている恐れがあります。

- 57 - ZH-34

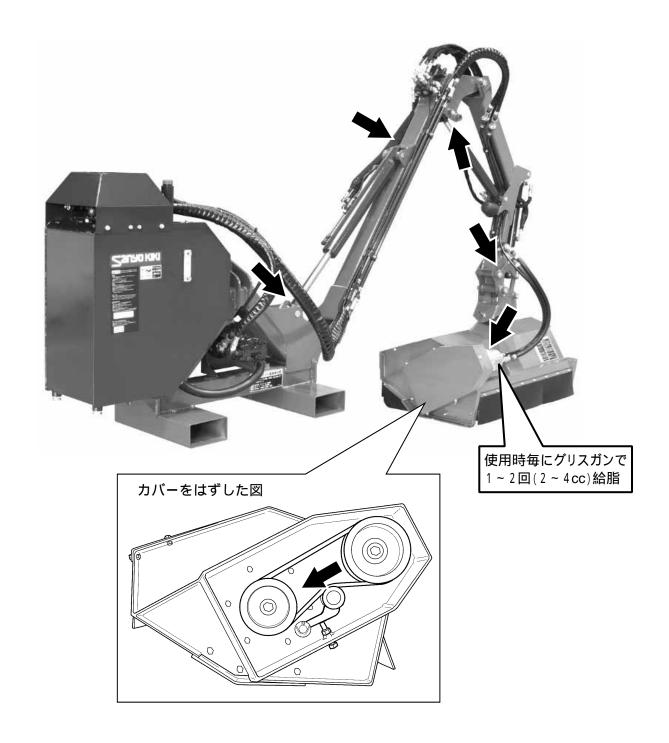
各部への給脂

■ 給脂箇所は下図の矢印の通りです。(計 19 箇所) グリスは**リチウムグリス JIS分類番号 2 号**相当品を使用してください。



ZH-34 - 58 -

■ 給脂箇所は下図の矢印の通りです。(計19箇所) グリスは**リチウムグリス JIS分類番号2号**相当品を使用してください。



消耗部品と交換時期

品 名	交換時期 (作業時間)	品番
ナイフ刃	100時間使用毎	C10000180-1 (1個,36個/台) T40018510-1 (ナイフ刃セット)
Vベルト	500時間使用毎	A315200060 (1本, 2本/台)
ボールベアリング ユニット	1000時間使用毎	A300070350 (ナイフドラム部右) A300070340 (ナイフドラム部左) A300070180 (油圧モータ部) A300070190 (油圧モータ部)
油圧ホース	2年毎に交換する	お問い合わせください。
サクション フィルタ	1000時間 または1年毎	A 3 0 5 4 9 0 1 0 0
作動油	1000時間または1年毎	ISO VG32相当:100L
フラッパ	500時間使用毎	C30551710-1 (フロントフラッパA, 1枚) C30551810-1 (フロントフラッパB, 1枚) C30551910-1 (リヤフラッパ, 1枚) C30552010-1 (サイドフラッパ, 1枚, 2枚/台)
ヒール	500時間使用毎	C3050141R-1 (左側) C3050142R-1 (右側)
ヒューズ	破損時	2 2 5 5 0 - 4 3 0 0 0 (1 5 A)

注意 上記の数値はあくまでも目安です。刈り草・場所によりこの数値は異なってきます。

ZH-34 -60-

トラブルシューティング

■ 万一、モアーの調子がおかしい・具合が悪い等を感じた場合、次ページにより点検し、 適切な処置をしてください。

点検をおこなう前に



- 硬くて平らな場所でモアーを接地させ、トラクタの駐車ブレーキをかけてエンジンを停止(OFF)し、エンジンキーを抜いてください
- エンジンを作動中に点検・修理する場合、モアーの作業範囲内に入らないでください
- モアーの下に入らないでください

【守らないと】

モアーに当たったり、下敷きになり死傷するおそれがあります。

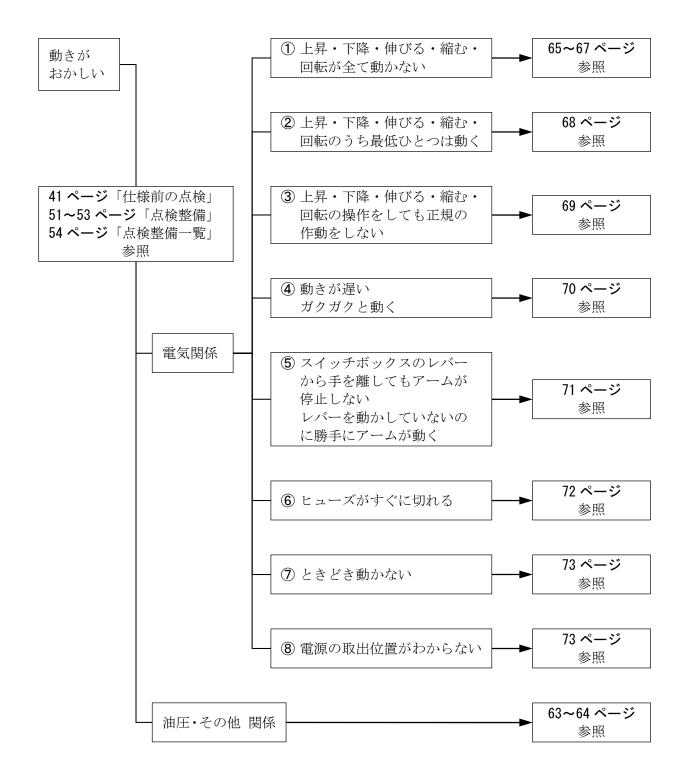
点検中の注意

- (1) **モアーの型式および機番を確認**し。不具合の内容を詳細にメモしてください。 (後で連絡するときに便利です)
- (2) モアー始動時の作動不良・作動不具合の大半が**電気コネクタ・コードの接続不良**によるものです。 今一度、十分確認してください。

点検後

- (1) 点検・処置してもなお、**原因がわからない・正常にならない**場合は、本製品お買い上げの「販売店」またはお近くの農協(JA)またはサービス工場までお問い合わせください。
- (2) 油圧部品、特にバルブ等は精密部品ですので、分解・修理は専門の技術サービスマンにお 任せください。

-61- ZH-34



ZH-34 -62-

油圧・その他 関係

1. モアー本体

現象	原因	処 置
油圧接続部からの	接続部がゆるんでいる	接続部を締める
油もれ		
油温の上昇が激しい	オイルフィルターの目が	オイルフィルターの交換
	つまっている	
	モアーにひんぱんに	からんだ草を取りのぞく
	草がからまり停止する	車速を落とす
		刈り高を高くする
		二度刈りする
	作動油が少ない	作動油を適正量まで追加
アームとモアーの	ポンプ破損	ポンプ交換
両方が作動しない	オイルがレベルより少ない	オイルをレベルまで入れる
アームは作動するが	油圧モータ破損	油圧モータ交換
モアーは作動しない	Vベルトが切れている	Vベルトを交換
	Vベルトがすべっている	Vベルトの張り具合を調整
		(53 ページ)
動きが遅い	PTO回転数が低い	適正回転数(750rpm 以下)まで
(全シリンダの力不足)		PTO回転を上げる
	オイル量が少ない	オイル注入
	オイルが汚れている	オイル交換
	ポンプ効率の低下	ポンプ交換

-63- ZH-34

2. モアー

現象	原因	処 置
ナイフドラムが	ナイフドラムに	からんでいるものを取りのぞく
回転しない	何かがからんでいる	
異音がする	油圧モータ破損	油圧モータ交換
	各部ボルト脱落	正規に取り付ける
	ベアリング破損	ベアリング交換
	ナイフドラム破損	ナイフドラム交換
	Vベルトが切れている	Vベルトを交換
	Vベルトがすべっている	Vベルトの張り具合を調整
		(53ページ)

3. トラクタ

現象	原 因	処 置
トラクタの水温・油温が	防虫網・ラジエータ・オイルフィ	防虫網・ラジエータ清掃
上昇	ルターの目づまり	オイルフィルター交換
	作動油が少ない	作動油を適量まで追加する

4. 草刈り作業について

現象	原因	処 置
刈られていない部分が	ナイフドラムの回転が低い	適正回転数 (750rpm以下) まで
ある		PTO回転を上げる
	作業速度が速い	速度を落とす
	刈り高が低すぎる	刈り高を高くする
	ナイフ刃が曲がっている・	ナイフ刃交換
	折れている	
草をひきちぎってしま	刈り高が低すぎる	刈り高を高くする
う	ナイフ刃の摩耗	ナイフ刃を新品と交換
作業中・ナイフドラムの	ナイフ刃が硬い障害物に	障害物やからみついているものを
回転が急に止まる	当たっている	取りのぞく (詳細は 47 ページ参照)
	針金・ナイロン・つる等が	
	からみついている	

注意 草刈り作業については 42~45ページを参照してください。

ZH-34 -64-

電気関係

現象	確認事項(原因)	処 置
(1)		ヒューズが切れている場合はヒューズを交換す
上昇・下降・伸びる・	ないか	る [15A] (66ページ)
縮む・回転が全て動か	バルブコイル部のプ	動く場合は、電気関係に原因あり(66 ページ)
ない	ッシュピンを押して	動かない場合は、油圧関係に原因あり
	みる	(63 ページ)
	プッシュピンの押し方	(アーム上昇・下降側)
	1) 六角ナット①をE	形止め輪②の方へ8㎜移動させる
		シュピン操作が可能となります。 一でプッシュピンをねじ込む
	3) プッシュピン操作 初の状態に戻す	ぶ終了したら、プッシュピン・六角ナット①を最
		任意の位置で停止可能ですが、モアーを使用するほに戻っていることを確認してから使用してくださ
		イルケース 1 2 A プッシュピン
	プッシュピンの押し方	(アームの伸び・縮み、モアー回動・回転側)
	1) コイル先端のプッ	シュピンを先端の細いもので押しこむ
		プッシュピン

現象	確認事項(原因)	処 置
1	電気コードが確実に	電気コードが接続されていない場合は接続する
上昇・下降・伸びる・	接続されているか	
縮む・回転が全て動か	コネクタは確実に接	コネクタが接続されていない場合は接続する
ない	続されているか	
	また、コードに断線は	また、コードに断線があればコードを交換する
	ないか 《電気システム接続図》	»
	スイッチ ボックス 電源	ヒューズ(15A) バハーネスト
	制御ボックスアッシ	ボルブアッシ 黄 白 赤・黄 埋
	ソレノイドハーネス	赤・白 切換弁アッシ 青 黒・青
		黒·茶 茶 CSV3000 アッシ 黒·青 青

ZH-34 -66-

現 象 確認事項(原因) 処 置 電圧が11V未満であれば、バッテリを充電する 1 バッテリの電圧は 上昇・下降・伸びる・ 低下していないか 縮む・回転が全て動か <測定方法> ない トラクタ電源をONにする <判定> 下図②部を測定し、電圧が11V以上であれば正常 (A)部 12V GND スイッチ ボックス 電源ハーネスF ⊷¶⊢**Ľ**• 制御ボックス アッシ

	確認事項(原因)	処 置	
2	コイルまで電流が流	電気が来ていない場合はコードの断線・コネクタ	
上昇・下降・伸びる・	れているかの接続を確認する		
縮む・回転のうち、最		現象①の項目も確認する (65~67ページ)	
低ひとつは動く	<確認方法>		
(バルブコイル部の	1) トラクタ電源をO	Nにして、スイッチボックスの各操作をおこなう	
プッシュピンを押せ			
ば動く場合))にスパナ等の鉄部品を近づけ、各ポジションのコ	
	イルが磁化しているかどうか確認する		
	スイッチ ボックス 電源ハ	ーネスF	
	制御ボックスアッシ	バルブアッシ (アーム作動用、シリンダ1,2,3) 黄 白赤・黄	
	ソレノイドハーネス	赤·白 切換弁アッシ(モアー作動用) 青 黒·青	
		CSV3000アッシ (アーム作動用、シリンダ2,3) 黒·茶 茶 二 黒·茶 茶 黒·青 青	
	バルブのコイルは正 常か	異常があれば交換する 注意 70~71 ページのコイルの項もあわせて確認してください	

ZH-34 -68-

現象	確認事項(原因)	処 置	
3	バルブ部のコードの	間違っていれば、正しく接続する	
上昇・下降・伸びる・	接続は正しいか	INDE J CV AUGA, IL O CIGNIL 1 S	
縮む・回転の操作をし	バルブ部のコイルの	間違っていれば、正しく組付ける	
ても正規の作動をし	取付けは正しいか	THE STATE OF THE S	
ない			
	《電気システム接続図》	»	
(ホースの接続が正			
しい場合)	ボックス		
		雲頂ハーネスト	
	電源ハーネスF		
		₩	
		ф	
		Ė	
	4.174.18		
	制御ボックス アッシ		
		バルブアッシ	
		赤黄蛙	
	l U	<u> </u>	
		赤·白 切換弁アッシ	
	ソレノイド 🔛	⊶	
	ハーネス	青 橙	
		黒·青	
		##*	
		黒·橙	
		黒·茶 茶 ┌ ☲────────────────────────────────────	
		CSV3000	
		黒·青 青	

現 象 確認事項(原因) 処 置 電気が来ていない場合はコードの断線・コネクタ **(4**) コイルまで電流が流 れているか 動きが遅い の接続を確認する ガクガクと動く 現象①の項目も確認する(65~67ページ) <測定方法> 注意 各コイルから端子をはずし、各コイルの端子間の抵抗値を測定する 明確に電気関係もし くは油圧関係が原因 注意 6個のコイルそれぞれの抵抗値を測定してください と判別しにくいので 油圧関係の項も合わ せて参照してくださ い (63~64ページ) <判定> 抵抗値がそれぞれ下記範囲内であれば正常 バルブアッシ : **2**. **9~3**. **5**Ω 切換弁アッシ : 4. 2~5. 1Ω CSV3000 \mathcal{T} \mathcal{Y} \mathcal{Y} : 5. 4~6. 6 Ω モアーのメインリリ 正規のセット圧にする ーフ弁のセット圧を 上げていないか

ZH-34 -70-

現象	確認事項(原因)	処 置		
5	バルブのコイルは正	異常があれば交換する		
◎ スイッチボックスの	常か	英市かるがいは文揆する		
レバーから手を離し	<測定方法>			
てもアームが止まら		ずし、各コイルとバルブ本体の抵抗値を測定する		
ない				
スイッチボックスを	注意 6個のコイルそれぞれの抵抗値を測定してください			
動かしていないのに、				
勝手にアームが動く				
		$\ominus [\phi \ \phi] \oplus$		
		Ω		
	<判定>			
	抵抗値が ∞Ωであれば Ⅰ			
	抵抗値が0Ωであれば異	常		
	スイッチボックスの	通電している場合、スイッチボックス内が異常		
	レバー中立状態で通 電していないか	スイッチボックスを修理に出す (コイルにスパナ等の鉄部品を当てて、コイルが		
	見していいよいい	(コイルにヘハナ寺の鉄部品をヨくく、コイルが 磁化していれば通電しています)		
		I A TO CONTROL OF THE STATE OF		
		通電していない場合、バルブ側の不良		
		バルブを修理に出す		
	コネクタに水や泥が	水や泥を取りのぞく		
	たまっていないか			

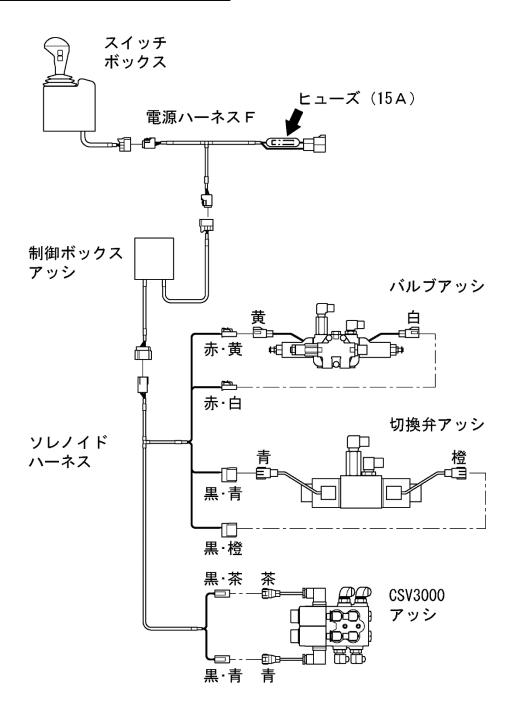
現 象	確認事項(原因)	処 置	
6	ヒューズの大きさは	15Aのヒューズを使用する	
ヒューズがすぐに切 れる	正常か 電源コードの結線が	が 間違っている場合は正しくつなぐ(66 ページ)	
4 U D	逆になっていないか	间達りている場合は正しくりなく(00パープ)	
	(+-が逆)		
•	電源コードは短絡(シ	短絡(ショート)している場合、修理に出す	
	ョート) していないか		
	バルブ側のコイルは	短絡(ショート)している場合、コイルを交換す	
	短絡(ショート)して	3	
	いないか		
	<測定方法>	Pi ターフェルジェデャトの折せはそ別ウンフ	
	谷コイルから端ナをは、	ずし、各コイルとバルブ本体の抵抗値を測定する	
	注意 6個のコイルそれぞれの抵抗値を測定してください		
	<判定>		
	抵抗値が ∞Ωであれば正	常	
	抵抗値が 0 Ωであれば異常		
	電源取出の位置は正	該当トラクタ機種の「取扱説明書」を参照する	
	しいか	または、本製品お買い上げの「販売店」またはお近くの農協 (JA) またはサービス工場に連絡・確認する	

ZH-34 -72-

現象	確認事項(原因)	処 置
⑦ 時々動かない	スイッチボックス内 の接点が破損してい ないか	スイッチボックス内の接点が破損していれば、部 品を交換するか、修理に出す
	コードに断線はないか	断線があればコードを交換する
	バルブコイル部のプ ッシュピンを押して みる	65 ページと同様
	バルブコイル部のコ イルは短絡(ショー ト)していないか	
⑧電源取出の位置がわからない		該当トラクタ機種の 「取扱説明書」 を参照するまたは、本製品お買い上げの「販売店」またはお近くの農協(JA)またはサービス工場に連絡・確認する

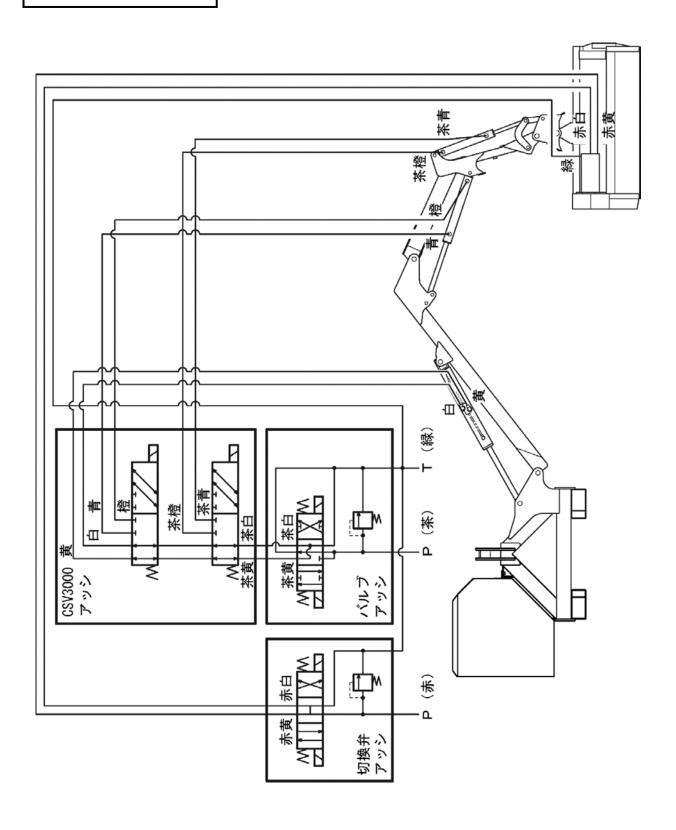
-73- ZH-34

電気システム図



ZH-34 -74-

油圧配管図



お客様メモ

n#	-	_		-	_	_
購	人	Н	:	年	Я	Н

購入店名



製造元

三陽機器株式会社

ISO9001 JQA-QM4853 本社·宝塚事業所

本社・工場 研究所

〒719-0392 岡山県浅口郡里庄町新庄 3858

TEL. 0865-64-2871 FAX. 0865-64-2874 ホームへ°ーシ゛ http://www.sanyokiki.co.jp/

宝塚事業所

〒665-0825

兵庫県宝塚市安倉西 4丁目2-25

TEL. 0797-83-0012 FAX. 0797-83-0312

東北センター

〒984-0002

仙台市若林区卸町東1丁目9番23号 TEL. 022-236-8581 FAX. 022-239-7291

- 陽サービス株式会

社 札幌営業所 仙台営業所 関東営業所 大阪·岡山営業所 熊本営業所 〒719-0392 〒007-0806 〒984-0002 〒323-0827 〒719-0392 〒861-3106 岡山県浅口郡里庄町新庄 3858 札幌市東区東苗穂 6条 2丁目14-20号 仙台市若林区卸町東1丁目9番23号 栃木県小山市大字神鳥谷 222-1 岡山県浅口郡里庄町新庄 3858 熊本県上益城郡嘉島町上島 2500-3

TEL. 0865-64-4301 FAX. 0865-64-2874 TEL. 011-781-8777 FAX. 011-781-9742 TEL. 022-236-8581 FAX. 022-239-7291 TEL. 0285-22-2901 FAX. 0285-23-1549 TEL. 0865-64-4301 FAX. 0865-64-2874 TEL. 096-237-2007 FAX. 096-237-2029